



283
23

大正十一年
高等學校高等科

入學者選拔試験ニ關スル諸調査

始



283-231

目次

- 一 入學セシムヘキ生徒數(官報告示).....一
- 二 入學志望者並入學者數調.....一
- 三 入學者配當表.....一
- 四 入學者得點表.....一
- 五 入學者成績表.....一
- 六 入學志望者學歷別表.....一
- 七 入學者學歷別表.....一
- 八 入學志望者並入學者ノ出身學校別表.....一
- 九 入學志望者並入學者ノ出身學校府縣別表.....一
- 一〇 入學者本籍府縣別表.....一



一 一 八 五 八 一 〇 五 五

附錄

- 入學者選拔試驗問題.....一
- 選拔試驗調查委員報告.....一

ル 寄贈本

松 弘 佐 山 水 松 山 松 新 八 七 六 五 四 三 二 一	江 前 賀 形 戶 山 口 本 潟 高 高 高 高 高 高 高 高	入 學 志 望 者	缺 席 者	受 驗 者	入 學 者	入 受 驗 者 ノ ニ 百 分 ス ル 比
		一、四三二	四三八	九九四	一四三	一四・四
		三、八二	六五	三二七	六五	二〇・五
		八、五六	二一九	六三七	一一七	一八・四
		五、五九	九六	四六三	一〇三	二二・三
		八、一四	二二五	五九九	一三〇	二二・七
		七、一一	一九〇	五二一	一一二	二一・五
		六、七三	一四三	五三〇	九八	一八・五
		六、五〇	一〇八	五四二	九九	一八・三
		三、六一	八八	二七三	五七	二〇・九
		三、〇八	四八	二六〇	六二	二二・九
		三、六四	九七	二六七	六八	二二・五
		三、七五	一〇二	二七三	五六	二〇・五
		六、一一	一一〇	四九一	九六	一九・六
		三、七六	一四一	二三五	五九	二五・一
		五、七八	二四一	三三七	六〇	一七・八
		六、三〇	二九八	三三二	九六	二八・九
		三、〇八	六一	二四七	五五	二二・三

備考△印ハ獨語、×印ハ佛語ヲ受験外國語トナシタル者ニテ内數ナリ以下之レニ準ス

福 浦 大 松 弘 佐 山 水 松 山 松 新 八 七 六 五 四	岡 和 阪 江 前 賀 形 戶 山 口 本 潟 高 高 高 高 高	計	入 學 志 望 者	缺 席 者	受 驗 者	入 學 者	入 受 驗 者 ノ ニ 百 分 ス ル 比
		△ 一、四二〇	二六三	一、一五七	二五七	二二・二	
		△ 一、六四三	三九一	一、二五二	二九四	二二・五	
		△ 一、六六七	四〇七	一、二六〇	二六六	二一・一	
		△ 一、四〇五	二八三	一、一〇二	二〇九	一八・六	
		△ 一、五三九	二二三	一、一三二	二五七	一九・七	
		△ 九、五〇	二四七	七〇三	一五〇	二一・三	
		△ 八、一六四	一四一	六七三	一五四	二二・九	
		△ 八、二六	一九一	六三五	一四九	二二・五	
		△ 一、〇〇六	三三四	六七二	一四三	二一・六	
		△ 二、〇〇二	二六八	九四二	一八三	一九・四	
		△ 一、八二七	四二五	七六二	一六四	二一・四	
		△ 一、六一二	六一	一、〇〇一	一八四	二七・一	
		△ 一、二五四	五七六	六七八	一四一	一六・四	
		△ 九、一七一	一四八	七六三	一八〇	二二・六	
		△ 一、四七	二八	三三	一〇	一七・七	
		△ 一、四七	三四〇	一一三	二〇〇	二二・六	
		△ 一、六三	二九一	二二七	二〇〇	一七・七	
		△ 一、二五	二九	八六	二〇	一六・四	
		△ 一、〇	七一	三三	二〇	二二・一	
		△ 二、八	七〇七	二、一四三	二〇〇	二二・〇	

	福浦三一					(木) 理科	福浦大松弘佐山						
	計	岡	和	高	高		計	岡	和	阪	江	前	賀
(木) 理科	計	×	×	×	×	×	△	△	△	△	△	△	△
	入學志望者	六〇三	九八	二四六	一三五	二二四	二〇九	六二	一〇一	一三四	七八	一三三	一三九
	缺席者	×	×	×	×	×	△	△	△	△	△	△	△
	受験者	四三九	七三	一〇三	一〇六	一五二	一五九	五二	八三	一〇七	六六	五九	八四
	入學者	一七三	二九	一五九	一五	四〇	三〇一	一一	一〇	一七	二〇	一七	八
	入學者ノ百分比	一六・七	二四・七	一八・五	一四・二	二六・二	一九・八	二二・一	一九・三	一五・九	三〇・三	二八・八	九・五
丙類ヲ第一志望トシタル者	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	
入學志望者	一六五	二一	四三	二九	七二	一七六	一一	一八	一七	一一	七四	五五	
受験者	四三九	七三	一〇三	一〇六	一五二	一五九	五二	八三	一〇七	六六	五九	八四	
入學者	一七三	二九	一五九	一五	四〇	三〇一	一一	一〇	一七	二〇	一七	八	
入學者ノ百分比	一六・七	二四・七	一八・五	一四・二	二六・二	一九・八	二二・一	一九・三	一五・九	三〇・三	二八・八	九・五	

	福浦大											(ハ) 文科	福浦大											
	計	岡	和	阪	計	水	松	山	松	新	八		七	六	五	四	三	二	一	計	岡	和	阪	
(ハ) 文科	計	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	
	入學志望者	二〇二	一一七	一七〇	七三	一七〇	一一七	一七〇	七三	一七〇	一一七	一七〇	七三	一七〇	一一七	一七〇	七三	一七〇	一一七	一七〇	七三	一七〇	一一七	
	缺席者	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△
	受験者	一三三	一〇二	一〇二	三五	一三三	一〇二	一〇二	三五	一三三	一〇二	一〇二	三五	一三三	一〇二	一〇二	三五	一三三	一〇二	一〇二	三五	一三三	一〇二	
	入學者	二六八	一一	一一	一一	二六八	一一	一一	一一	二六八	一一	一一	一一	二六八	一一	一一	一一	二六八	一一	一一	一一	二六八	一一	
	入學者ノ百分比	二〇・〇	一一・一	一一・一	一一・一	二〇・〇	一一・一	一一・一	一一・一	二〇・〇	一一・一	一一・一	一一・一	二〇・〇	一一・一	一一・一	一一・一	二〇・〇	一一・一	一一・一	一一・一	二〇・〇	一一・一	
乙類ヲ第一志望トシタル者	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	
入學志望者	三〇五九	六八	一七七	一四四	三〇五九	六八	一七七	一四四	三〇五九	六八	一七七	一四四	三〇五九	六八	一七七	一四四	三〇五九	六八	一七七	一四四	三〇五九	六八		
受験者	八五七七	三六六	四六三	四三〇	八五七七	三六六	四六三	四三〇	八五七七	三六六	四六三	四三〇	八五七七	三六六	四六三	四三〇	八五七七	三六六	四六三	四三〇	八五七七	三六六		
入學者	一七二三	八九	八五	六三	一七二三	八九	八五	六三	一七二三	八九	八五	六三	一七二三	八九	八五	六三	一七二三	八九	八五	六三	一七二三	八九		
入學者ノ百分比	二〇・〇	二四・三	一八・四	一四・七	二〇・〇	二四・三	一八・四	一四・七	二〇・〇	二四・三	一八・四	一四・七	二〇・〇	二四・三	一八・四	一四・七	二〇・〇	二四・三	一八・四	一四・七	二〇・〇	二四・三		

福	計	岡山	入學志望者	缺席者	受験者	入學者	入受験者ノ百分スル
一	高	高	△	△	△	△	一五・六
二	高	高	△	△	△	△	一六・〇
三	高	高	△	△	△	△	一六・二
四	高	高	△	△	△	△	一八・七
五	高	高	△	△	△	△	二〇・六
六	高	高	△	△	△	△	二〇・五
七	高	高	△	△	△	△	二〇・五
八	高	高	△	△	△	△	一八・三
新	高	高	△	△	△	△	二一・四
山	高	高	△	△	△	△	二〇・四
山	高	高	△	△	△	△	二〇・九
水	高	高	△	△	△	△	一八・九
山	高	高	△	△	△	△	一三・九
水	高	高	△	△	△	△	二一・三
計	七、六八八	一、六五一	六、〇三七	一、三三二	二、四一四	一、三三二	二一・三

(へ) 理科 乙類ヲ第一志望トシタル者

福	計	岡山	入學志望者	缺席者	受験者	入學者	入受験者ノ百分スル
一	高	高	△	△	△	△	一五・〇
二	高	高	△	△	△	△	二二・四
三	高	高	△	△	△	△	二二・八
四	高	高	△	△	△	△	二〇・六
五	高	高	△	△	△	△	二二・八
六	高	高	△	△	△	△	二二・八
七	高	高	△	△	△	△	二二・八
八	高	高	△	△	△	△	二二・八
新	高	高	△	△	△	△	二二・八
山	高	高	△	△	△	△	二二・八
山	高	高	△	△	△	△	二二・八
水	高	高	△	△	△	△	二二・八
山	高	高	△	△	△	△	二二・八
大	高	高	△	△	△	△	二二・八
浦	高	高	△	△	△	△	二二・八
計	七、六八八	一、六五一	六、〇三七	一、三三二	二、四一四	一、三三二	二一・三

計	福浦大松弘佐山水松山松新八七六五四三二	岡和阪江前賀形戸山口本湯高高高高高
	四二八九	二〇〇 二〇〇 二〇〇 一八〇 一八四 一六四 一九四 一八三 一四九 一四九 一五〇 一五〇 二五七 二〇九 二六六 二九四 二五七 二九〇 二六〇
	三五四六	一三九 一五一 一三六 一五九 一五八 二二八 一六四 一五五 一一八 一一九 一三〇 一二二 二二六 一七二 二一六 二五五 二二四 二二七 二二五
	六九三	五九 四六 三九 二一 二六 三六 三〇 二八 二七 三〇 二四 二八 三一 三七 五〇 三九 四三 四〇 二五
	五〇	二 三 二五

計	大 阪	入學志望者	缺席者	受験者	入學者	受験者ノニ對スル入學者ノ百分比
	× 八五	× 八五	一七	× 六四	× 六四	三 三
計	福浦大松弘佐	岡和阪江前賀	△ 六三六 一七四	△ 一五九 五七	△ 四八〇 一七四	△ 八七 一八
	△ 一八六 二六五 二七二 二三八 三〇	△ 三二 九一 八九 三一 二二	△ 一八二 二五三	△ 二八 三九 三六 四一 四二	一八三 一八二 一四八 一九三 一九八 二二一 一六三	
計	收容人員	第一志望類	第二志望類	第三志望類		
	三五三	三一	三四	七		

(三) 入學者配當表

(イ) 理科 甲 乙 丙 類

(ト) 理科 丙類ヲ第一志望トシタル者

松山松新八七六五四三二一			福浦大	
山口本潟高高高高高高高			岡和阪	
	收容人員 第一志望類 第二志望類 第三志望類	(ハ) 文科 乙類	計	
三四 三七 三九 三八 三九 三五 三九 三五 三七 三八 三六 三六			一一八三	四〇 四〇 四〇
一七 九 一五 一六 一六 一一 六 一三 一三 一八 一一 二六			一一八三	四〇 四〇 四〇
一七 二八 二四 二二 二二 二四 二三 二二 二四 二〇 二五 一〇				

松弘佐山水松山松新八七六五四三二一				
江前賀形戶山口本潟高高高高高高高				
	收容人員 第一志望類 第二志望類 第三志望類	(ロ) 文科 甲類	計	
三九 七六 三二 四〇 七五 三九 四〇 三八 三五 七六 七四 七九 一〇八 七九 七五 四〇 一一八			一一八	
三九 七六 三二 四〇 七五 三九 四〇 三八 三五 七六 七四 七九 一〇八 七九 七五 四〇 一一八			一一八	

最 低 點 數	最 高 點 數	收 容 人 員		(四) 入學者得點表		大 阪	計	福 岡	計	弘 前	松 江	大 阪	浦 和	福 岡
				(1) 理文	科									
五四八	六八九	三五三	一高	四七七	六五六	二六〇	二九〇	四〇〇	八〇三	四〇	三六	三六	三六	三六
四七七	六五六	二六〇	二高	四六九	六一七	二九〇	二九四	三	七五九	三	三六	三六	三六	三六
四六九	六一七	二九〇	三高	四五二	六一一	二五七	二九四	三	七五九	三	三六	三六	三六	三六
四五二	六一一	二五七	四高	四四八	六二〇	二六六	二六六	三	七五九	三	三六	三六	三六	三六
四四八	六二〇	二六六	五高	四六一	六二四	二〇九	二〇九	三	七五九	三	三六	三六	三六	三六
四六一	六二四	二六六	六高	四〇七	六一五	二五七	二五七	三	七五九	三	三六	三六	三六	三六
四〇七	六一五	二五七	七高	四四一	六二六	一五〇	一五〇	三	七五九	三	三六	三六	三六	三六
四四一	六二六	一五〇	八高	四一九	六〇九	一五四	一五四	三	七五九	三	三六	三六	三六	三六
四一九	六〇九	一五四	新	四二二	六三一	一四九	一四九	三	七五九	三	三六	三六	三六	三六
四二二	六三一	一四九	新	四三五	六七九	一四五	一四五	三	七五九	三	三六	三六	三六	三六
四三五	六七九	一四五	新	四一九	五九九	一八三	一八三	三	七五九	三	三六	三六	三六	三六
四一九	五九九	一八三	新	四四四	六八六	一九四	一九四	三	七五九	三	三六	三六	三六	三六
四四四	六八六	一九四	新	三六四	五四八	一六四	一六四	三	七五九	三	三六	三六	三六	三六
三六四	五四八	一六四	新	四二七	六六一	一八四	一八四	三	七五九	三	三六	三六	三六	三六
四二七	六六一	一八四	新	四二二	六〇一	一八〇	一八〇	三	七五九	三	三六	三六	三六	三六
四二二	六〇一	一八〇	新	四七五	六七三	二〇〇	二〇〇	三	七五九	三	三六	三六	三六	三六
四七五	六七三	二〇〇	新	四六二	六七三	二〇〇	二〇〇	三	七五九	三	三六	三六	三六	三六
四六二	六七三	二〇〇	新	四二二	六〇三	二〇〇	二〇〇	三	七五九	三	三六	三六	三六	三六
四二二	六〇三	二〇〇	新						四八	二	一	四		

佐 賀	山 形	水 戸	山 口	松 山	山 本	新 潟	八 高	七 高	六 高	五 高	四 高	三 高	二 高	一 高	福 岡	計	福 岡
三三	四〇	三五	三八	三五	三八	三九	三五	三四	三八	三六	三七	三三	六九	七一	一三五九	四〇	四〇
三三	四〇	二八	二八	三五	三八	三九	三五	三四	三八	三六	三七	三三	六九	五七	一三三六	四〇	四〇
															二二		

松 弘 佐 山 水 松 山 松 新 八 七 六 五 四 三 二 一		
江 前 賀 形 戶 山 口 本 湯 高 高 高 高 高 高 高 高		
	七滿 六〇點	(八) 文 科 乙 類
	以七 〇上	
	以六 五上	
	以六 〇上	
	以五 五上	
	以五 〇上	
	以四 五上	
	以四 〇上	
	以三 五上	
	計	
三六 三七 三六 三八 四〇 三四 三七 三九 三八 三五 三五 三七 三八 三六 三六		

福 浦 大 松 弘 佐 山 水 松 山 松 新 八 七 六 五 四 三 二 一		
岡 和 阪 江 前 賀 形 戶 山 口 本 湯 高 高 高 高 高 高 高 高		
計		
八		
七四		
二二三		
四六二		
三九四		
三三		
一、一八三		
〇 四〇 四〇 三九 七六 三三 四〇 七五 三九 四〇 三八 三五 七六 七四 七九 一〇八 七九 七五 四〇 一八		

計	福浦大松弘佐山水松山松新八七六五四三																				
	岡和阪江前賀形戶山口本潟高高高高高																				
五		-			-																
五〇		三	二		二		二		二		一	四		二	二		二				
二〇〇	二	一〇	一六	八	二		三	四	六	四	四	一	四	九	三	一五	一一	九	三		
三九	一九	一一	三三	一〇	六	三	三	二	二	〇	七	六	一	三	一	三八	五	三五	三五	二九	六二
五三五	一五	一五		二六	一一	八	四六	一一	一九	一六	一一	一〇	五六	二	二	五八	六七	六六	四〇		
一四六	四			二五	一四	二〇	二	八		一一		二六		三六							
三三						三三															
一三五九	四〇	四〇	四〇	六九	三五	六三	七六	三三	三四	三七	三九	三八	一〇七	六六	一一〇	一一五	一〇四	一〇七			

二一	高 高	(水) 理科 甲 類	福浦三一				(二) 文科 丙 類	福浦大			
			岡和高高					岡和阪			
		三	-			二	五		-		
三	三	二五	一〇		三	-	六	二七		三	
一八	六三		三六	二	四	-	二九	六一	-	三	六
五七			二	五	五	二		一一	二	一	五
三七			七	一	九	二	八	二	四	三	七
			一	四				一七	七		
			一	四				三			
一一五	九	計	一五四	四〇	四〇	三七	三七	七五〇	四〇	四〇	四〇

六 入學志望者(受験者ニ限ル)學歷別表 其ノ二

文	五高			四高			三高			二高			一高			計	中學四年修了	中學卒業	同	上	百	分	比
	文	理	計	文	理	計	文	理	計	文	理	計	文	理	計								
三三三	四一四	二一八	一九六	三四一	二〇〇	一四一	五八七	二八〇	三〇七	四〇七	二九二	一一五	八三五	四〇八	四二七	六正十 見學年 見學年	中學四年修了	中學卒業	同	上	百	分	比
三〇	二五	一〇	一五	三五	一一	二四	九一	三九	五二	五二	二九	二二	一一	五二	七六	大正							
九	七	三	四	一一	四	八	三三	一一	二一	二八	一五	一三	八	二六	五八	九年							
二	四	一	三	五	三	二	七	二	五	二	一	一	一一	五	七	八年							
二	一	一	一	一	一	一	二	二	一	一	一	一	一	一	一	以七 前							
一八五	四八八	二一五	二四三	三六〇	一九八	一六二	四三二	二〇九	二二三	四五五	三一四	一四一	六五八	三〇八	三五〇	大正十 見學年 見學年							
一〇二	二二九	一一四	一二五	二六九	一五六	一一三	二九五	一三五	一六〇	二五一	一六八	八三	三五九	一六六	一九三	大正							
二一	七三	三六	三七	一〇六	五六	五〇	一一五	四五	七〇	一〇九	七九	三〇	一五〇	五四	九六	九年							
四	一九	五	一四	二一	九	一二	三二	八	二四	二六	一七	九	六七	二四	四三	八年							
二	一一	五	七	八	六	二	一九	七	一一	一〇	六	四	五〇	二二	二九	以七 前							
五九〇	二二五	六〇七	六四五	二九一	六四三	五一四	三六四	三三七	八七六	三〇四	二二二	四一九	三五五	二〇六	二七九	計							
三九五	三三一	三五九	三〇四	二九五	三一一	二七四	三六四	三八〇	三五〇	三〇四	三一七	二七四	三五六	三八三	三三四	大正十 見學年 見學年							
五一	二〇	一七	二三	三〇	一七	四七	五六	五三	五九	三九	三二	五五	五五	四九	五九	大正							
一五	〇五	〇五	〇六	一〇	〇六	一六	二一	一六	二四	二一	一六	三一	三六	二四	四五	九年							
〇三	〇三	〇三	〇五	〇四	〇五	〇四	〇四	〇三	〇六	〇三	〇一	〇二	〇五	〇五	〇五	八年							
〇三	〇一	〇一	〇一	〇一	〇一	〇一	〇一	〇一	〇二	〇一	〇一	〇一	〇一	〇一	〇一	以七 前							
三一四	三六六	三五四	三七七	三一	三〇八	三一五	二六八	二八四	二五五	三三九	三三〇	三三七	二八	二八九	二七四	大正十 見學年 見學年							
一七三	一九一	一八八	一九四	二二三	二四三	二二〇	一八三	一八三	一八三	一八七	一八二	一九八	一五三	一五六	一五二	大正							
三六	五八	五九	五七	九三	八七	九七	七一	六一	八〇	八一	八六	七二	六四	五一	七五	九年							
〇七	一五	〇八	二二	一八	一四	二二	二〇	一	二七	一九	一八	二二	二九	二二	三三	八年							
〇三	一〇	〇八	一一	〇七	〇九	〇四	一一	〇九	一四	〇七	〇六	〇九	一一	二〇	二二	以七 前							
一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	計							

入學志望者(受験者ニ限ル)學歷別表 (其ノ二)

計	福浦大松弘佐山水松山松新八七六五四										計					
	岡	和	阪	江	前	賀	形	戸	山	口		本	高	高	高	高
七二六九	三一七	四〇一	五〇八	二二二	一七五	三七〇	一九四	二八七	二四三	二四〇	一八八	二二一	五〇一	三二八	四九〇	三三一
八二六	二二	五一	三六	二六	九	一五	三七	五四	三四	一九	一一	三四	四九	三八	六〇	二五
三六八	九	二〇	一五	一三	一八	一四	一七	一七	一一	九	一〇	一〇	一六	九	一六	七
七七	三	三	四	二	一	二	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一
二一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一
六九九	三〇五	三四三	三二五	二四八	二二三	三七七	二二八	二八四	二一〇	二〇五	二〇七	二〇二	四二二	四三〇	四一七	四五六
三八四	一三三	二三四	一五八	一四四	一三二	一五三	一五八	一八七	一一五	一七〇	一二四	二二二	一九八	一九五	一九三	二二九
一五二	五二	一〇七	五五	七四	七二	五七	七三	七七	三三	三七	六六	六五	八三	五四	七三	一〇六
四七〇	一七	三三	一八	二一	二八	七	二五	二〇	一四	一〇	一七	二二	二九	二八	一六	一九
二八二	七	二五	一一	一三	一九	六	一八	一六	七	八	一一	一四	二二	二八	一六	二二
二二四九	八六四	二二一	一三三	七六三	六七八	二〇〇	七六二	九四二	六七二	六七三	七〇三	三〇八	二九二	三二〇	三二六	二九七
三三九	三六七	三二九	四四八	二九一	二五八	三七〇	二五五	三〇五	三七八	三七九	三二四	三八三	二九二	三八九	三三一	二九五
三八	二四	四二	三二	三三	一三	一五	四九	五七	五二	三〇	一八	四八	三八	四八	二〇	三〇
一七	一〇	一六	一三	一七	二七	一四	二二	一八	一六	一五	一四	一三	〇八	一三	〇五	一〇
〇四	〇四	〇三	〇四	〇三	〇一	〇二	〇一	〇一	〇七	〇六	〇一	〇二	〇一	〇三	〇三	〇四
〇一	〇一	〇一	〇一	〇一	〇一	〇一	〇一	〇一	〇一	〇一	〇一	〇一	〇一	〇一	〇一	〇一
三一七	三五三	二八二	二八七	三二五	三二九	三七六	二九九	三〇一	三二二	三〇五	二九五	三二二	三二二	三三三	三二六	三一
一七九	一五四	一九三	一八九	一九五	一九五	二〇七	一九九	一九九	一七二	一六八	一七六	一七六	一七三	一七三	一五九	二二三
七〇	六〇	八八	四九	九七	一〇六	五七	九六	八二	四九	五二	八五	九四	七四	四三	五八	九二
二二	二〇	二六	一六	二七	四〇	〇七	三三	二二	一六	二五	三三	二二	二五	二二	一五	一八
一三	〇八	一一	一七	二八	〇六	〇二	二四	一七	〇三	一八	二〇	〇八	〇五	一〇	〇七	〇七
一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇

入學者學歷別表 (其ノ二)

計	福浦大松弘佐山水松山松新八七六														
	岡和阪江前賀形戸山口本瀉高高高														
八七六	四二	三〇	六一	二七	三三	三二	二九	二二	三三	四五	二二	三〇	五三	三五	七九
一六〇	七	五	二	一	八	三	六	二	四	五	一	七	九	八	一三
八九	二	三	二	五	五	四	六	八	四	五	六	四	一	二	四
一二															
二															
一五九	九五	七五	七二	五七	四八	六八	五二	六〇	五八	三九	三九	四五	一〇	七九	一〇八
一〇二	三四	五〇	四三	三四	四二	四一	五三	五四	二九	四三	五八	三三	五三	五一	四七
四二二	一四	二五	一五	三五	二九	二二	三二	一八	一〇	七	一四	二〇	一五	二二	一〇
一一七	四	八	五	八	二		九	六	三	二	六	七	六	七	二
五一	二	三		三	六	三	四	二	二	三	五	三		三	三
四二八九	二〇	二〇	二〇	一八〇	一八四	一六四	一九四	一八三	一四五	一四九	一五〇	二五七	二〇九	二九七	二六六
二〇四	二一〇	一五〇	三〇五	一五〇	一七九	一九〇	一一六	二二六	三〇二	一四九	二〇〇	二〇六	一六八	二九七	二九七
三七七	三五	二五	一〇	六一	四四	一八	三一	六五	二八	三四	〇七	四七	三五	三八	四九
二一	一〇	一五	一〇	二八	二七	二五	三一	四四	二八	三三	三九	二六	〇四	一〇	一五
〇三		〇五			〇六	一五		〇七		〇七		〇七		〇五	
三六四	四七五	三七五	三六〇	三一七	二六一	二六八	二二八	四〇〇	二六二	二六二	二五三	三〇〇	四六七	三七八	四〇六
二二六	一七〇	二五〇	二二五	一八九	二二八	二五〇	二七三	二〇〇	二八八	二〇〇	三三六	二二〇	二〇六	二四四	一七七
九六六	七〇	二二五	七五	一九四	一五八	一六五	九八	六九	四七	九一	一三三	五九	一一〇	三八	三三八
二七	二〇	四〇	二五	四四	六五	四六	三三	一一	一一	三三	四七	二二	二二	三三	〇七
一一	一〇	一五		一七	三三	一八	二二	一一	一一	二〇	三三	二〇		一一	一一
一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇

五	四	三	二	一	入	
					中學四年	修了
五六	五〇	七五	四〇	七九	七九	二〇
七	七	一八	七	二〇	一〇	
四	五	六	三	一〇		
一	一	一				
一						
二四	八一	九六	一一二	一一一	二二	一三
六八	七八	六六	六〇	七四	七四	
二八	三一	二二	二八	二四		
五	三	四	九	一一		
一	一	二	一	四		
二九四	一九五	二九〇	二六〇	三三三	三三三	
一九一	二二七	二二五	二一四	二二四	二二四	
二四	二七	六二	二七	五七	五七	
一四	一九	二一	一一	二八	二八	
〇三	〇四	〇三				
四二二	三一五	三三一	四二二	三七二	三七二	
二二二	三〇三	二二七	二二〇	二二〇	二二〇	
九五	一一一	七六	一〇八	六八	六八	
一七	一一	一四	三三	三三	三三	
〇三	〇四	〇七	〇四	一一	一一	
一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	

(七) 入學者學歷別表 (其ノ一)

合	福	浦	文		文		文	
			理	計	理	計	理	計
七三九	三六八	三六八	三二七	一六二	四〇一	二二一	一八〇	
八二六	三五九	三五九	二二七	一四	五二	一三	三八	
三六八	一四七	二二一	九	二七	二〇	九	一一	
七七	三〇	四七	三	一	三		三	
一一	四	七						
六七九	三五三	三五三	三〇五	一七七	三三三	一五四	一八九	
三六二	一九〇	一九〇	一三三	八六	二三四	一〇九	一二五	
二五二	七五〇	七六一	五二	一九	一〇七	四〇	六七	
四七〇	二〇四	二六六	一七	七	三三	一一	二〇	
二八二	一一六	一五六	七	三	二五	一〇	一五	
二九四	一九九	一九九	八六	四九	一一一	五六	六四九	
三三九	三五五	三二二	三六七	三二七	三二九	三八九	二七七	
三八	三三	四四	二四	二八	四三	二二	五八	
一七	一三	二一	一〇	一四	一六	一六	一七	
〇四	〇三	〇五	〇	〇	〇二		〇五	
〇一	〇一	〇一			〇一		〇二	
三二七	三二二	三二二	三三三	三五八	二八二	二七一	二九二	
一七九	一七四	一八三	一五四	一七四	一九三	一九二	一九三	
七〇	六九	七二	六〇	六七	八八	七〇	一〇三	
二二	一九	二五	二〇	二〇	二六	二二	三二	
〇三	〇四	〇七	〇八	〇八	一一	一八	二二	
一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	

入學者學級別表 其ノ二

山口	松本	新潟	八高	七高	六高	入學者		同 上		百 分 比	
						計	以前	計	以前	計	以前
文 理 計	文 理 計	文 理 計	文 理 計	文 理 計	文 理 計	大正 十年	大正 九年	大正 十年	大正 九年	大正 十年	大正 九年
四 五	三 二	三 二	五 三	三 一	七 九	三 七	三 七	三 七	三 七	三 七	三 七
二 二	一 一	一 一	三 三	一 一	一 一	一 一	一 一	一 一	一 一	一 一	一 一
一 一	一 一	一 一	一 一	一 一	一 一	一 一	一 一	一 一	一 一	一 一	一 一
三 九	三 九	四 五	二 一	七 九	一 〇	六 一	四 一	二 四	二 三	二 三	二 三
四 三	五 八	三 三	五 三	五 一	四 七	二 四	二 三	七 四	三 四	四 〇	四 〇
七 二	一 四	二 〇	一 五	二 三	一 〇	九 一	一 〇	二 四	九 一	一 五	一 五
二 一	六 四	七 二	六 三	七 五	二 二	二 二	二 二	一 一	三 八	一 一	一 一
三 一	二 二	三 一	三 一	三 一	三 一	三 一	三 一	四 一	四 一	四 一	四 一
一 四	二 五	一 五	二 七	一 〇	二 六	一 八	三 一	二 九	一 九	一 九	一 九
七 七	七 七	七 七	一 一	一 一	一 一	一 一	一 一	一 一	一 一	一 一	一 一
三 〇	一 四	二 〇	二 六	一 五	二 九	二 八	三 一	二 二	二 五	二 五	二 五
三 三	〇	四	三	三	四	五	二	五	六	五	五
三 四	三	二	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇
二 六	二 五	三 〇	四 六	三 七	四 〇	三 九	四 一	三 七	三 八	三 六	三 六
二 八	三 三	二 二	二 〇	三 〇	二 四	一 九	二 一	二 一	二 一	二 〇	二 〇
四 七	九	三	五	三	三	六	三	六	八	七	七
一 三	三	四	二	三	〇	一	一	三	一	二	二
二 〇	三	二	一	一	一	一	一	一	一	一	一
一 〇	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一

五高	四高	三高	二高	一高	入學者		同 上		百 分 比	
					計	以前	計	以前	計	以前
文 理 計	文 理 計	文 理 計	文 理 計	文 理 計	大正 十年	大正 九年	大正 十年	大正 九年	大正 十年	大正 九年
五 六	五 〇	七 五	四 〇	七 九	三 七	三 七	三 七	三 七	三 七	三 七
三 三	三 五	三 七	二 八	四 二	二 二	二 二	二 二	二 二	二 二	二 二
三 三	一 五	三 八	二 二	二 二	一 一	一 一	一 一	一 一	一 一	一 一
七 四	七 二	一 八	七 七	二 〇	九 一	一 〇	九 一	一 〇	九 一	一 〇
四 二	五 二	六 一	三 二	一 〇	三 七	一 〇	三 七	一 〇	三 七	一 〇
一 一	一 一	一 一	一 一	一 一	一 一	一 一	一 一	一 一	一 一	一 一
一 一	一 一	一 一	一 一	一 一	一 一	一 一	一 一	一 一	一 一	一 一
一 二	八 一	九 六	一 一	一 三	六 九	六 九	一 三	一 三	六 九	六 九
六 八	七 八	六 六	六 〇	七 四	四 〇	四 〇	七 四	三 四	四 〇	四 〇
二 八	三 一	二 二	二 八	二 四	一 五	一 五	二 四	九 一	一 五	一 五
五 三	三 一	四 一	九 七	一 一	三 八	一 一	一 一	三 八	一 一	一 一
一 一	一 一	二 一	一 一	四 一	四 一	四 一	四 一	四 一	四 一	四 一
二 九	一 四	二 九	二 六	三 五	一 八	三 一	二 九	二 五	一 九	一 九
一 一	一 一	一 一	一 一	一 一	一 一	一 一	一 一	一 一	一 一	一 一
一 一	一 一	一 一	一 一	一 一	一 一	一 一	一 一	一 一	一 一	一 一
二 四	二 七	六 二	五 〇	五 七	五 八	五 八	二 二	五 六	五 八	五 八
一 四	一 九	二 一	一 一	二 八	一 八	一 八	二 八	一 八	一 八	一 八
〇 三	〇 七	〇 三	〇 七	〇 三	〇 七	〇 七	〇 三	〇 七	〇 三	〇 三
四 二	三 九	三 三	四 四	三 七	三 六	三 六	四 二	三 七	三 六	三 六
二 三	三 〇	二 二	三 〇	二 一	二 〇	二 〇	二 三	二 一	二 〇	二 〇
九 五	七 九	七 六	八 五	六 八	七 八	七 八	九 五	六 八	七 八	七 八
一 七	二 〇	一 四	〇 七	三 四	二 六	二 六	一 七	二 〇	一 七	一 七
〇 三	〇 七	〇 七	〇 七	〇 四	〇 六	〇 六	〇 三	〇 七	〇 三	〇 三
一 〇	一 〇	一 〇	一 〇	一 〇	一 〇	一 〇	一 〇	一 〇	一 〇	一 〇

東京																					
同	私	聖	私	芝	海	同	同	同	同	同	同	私	京	私	麻	同	同	同	同	同	私
立	立	立	立	立	立	立	立	立	立	立	立	立	立	立	立	立	立	立	立	立	立
目	高	學	高	高	高	高	高	高	高	高	高	高	高	高	高	高	高	高	高	高	高
千	千	千	千	千	千	千	千	千	千	千	千	千	千	千	千	千	千	千	千	千	千
白	穂	院	輪	城	原	山	星	北	成	教	華	城	布	田	會	京	天	坂	本	日	本
三〇	三三	一一	三四	五六	四一	二二	二一	六六	四六	五二	四八	八〇	六五	一〇二	六二	一三	三三	三八	二二	三二	三二
四	六	一	六	一	三	三	一	一七	一三	九	一〇	一五	一〇	二二	一五	四	九	六	一	三	三
二六	一九	一三	三六	四八	四六	一五	三三	三三	七八	三八	四八	六九	四九	七四	七二	七一	四二	四〇	二二	三三	三八
三	三	三	三	一三	七	六	三	一八	五	四	二	七	二	一九	一〇	七	一〇	一	一	一	五
五六	五二	二五	七〇	一〇四	八七	三七	五四	九九	一二四	九〇	九六	一四九	一一四	一七六	一三四	八四	七四	七八	四四	四〇	七〇
七	九	一	九	二六	一〇	三	七	二〇	三〇	一四	一四	三九	一七	四四	三四	一四	一六	一六	二	二	八

東京												北海道									
郁	同	同	私	東	同	同	同	府	陸	陸	學	東京高等師範學校附屬	計	北	同	同	同	同	同	同	同
文	攻	錦	立	京	第	第	第	立	軍	軍	學	東京高等師範學校附屬	計	室	同	同	同	同	同	同	同
館	社	城	則	成	四	三	二	第	士	幼	院	東京高等師範學校附屬	計	海	蘭	路	川	小	函	函	館
館	社	城	則	成	四	三	二	第	士	幼	院	東京高等師範學校附屬	計	海	蘭	路	川	小	函	函	館
四四	五二	八二	四一	一三三	一三三	一三三	一三三	一三三	六	五	四	七八	一一	一一	九	五	一八	一八	一八	一八	一八
七	五	一	四	四〇	三八	一六	四	五	二	三	一	二九	二〇	三	二	一	一	六	三	三	三
五六	四一	六〇	一九	九五	九四	七五	二〇	一七	二	二	二	四九	一一	一〇	一〇	七	一四	一五	二七	二七	二七
一〇	二	八	二	二八	四三	一三	二	三	一	一	一	一八	一九	二	三	三	一	二	四	四	四
一〇〇	九三	一四一	六〇	二二八	二二七	二二八	三七	二五五	八	七	六	一二七	二二	二二	一	一	三	三	三	四	四
一七	七	二	六	六八	八一	二九	六	九	二	三	二	四七	三九	五	五	四	二	八	七	七	七

長崎										兵庫										
私立中學東山學院	海佐世星	同對馬	同壹岐	同中學猶興館	同五島	同大村	同大村	同大村	同大村	同大村	縣立長崎	計	私立關西學院	甲陽	瀧川	三田	同鳴	同伊丹	同小野	同龍野
一	五	三九	一〇	二	一三	四	二五	二五	四八	五〇三	四一	二五	四	一五	八	三五	二〇	二四		
		六	二	一	二	一	一	八	七	一三六	三	一	一	三	三	六	六			
二二	一五	四九	六	五	一六	九	二〇	三九	五七	四〇六	三七	二五	七	一三	九	二八	一四	三二		
一	一	五		三		八	九	二		一一六	五	一	六	三	六	五	七			
二三	二〇	八八	七	二九	一三	四九	六四	一〇五		九〇九	七八	五〇	一一	二八	一七	六三	三四	五六		
一	一	二	二	五	一	九	一七	一九		二五二	八	二	一	九	六	一三	一一	一三		

神奈川										府立								
同柏原	同洲本	同豐岡	同第二神戶	同第一神戶	縣立第一橫濱	計	藤澤	逗子	同厚須	同小田	同第二橫濱	縣立第一橫濱	計	府立天王寺師範	私立上宮	桃山	同高津	
一一	一四	二二	九	一一五	七七	一九七	九	二〇	一五	一七	二八	四八	六〇	五九〇	二	三三	四	二三
五	一	七	三	四〇	一八	三八	一	二	二	五	四	一	二	一一	三	四	四	
一四	一一	二一	六七	六八	六〇	一六九	七	一七	一四	一九	二五	三一	五五	五四九	二	五六	二	三三
二	一	六	二七	三二	一五	三八		三	五	八	一三	二四		三	七	一		
二五	二五	四三	一五九	一八三	一三七	三六六	一六	三七	二九	三六	五三	八〇	一一一	三九	四四	一〇〇	四六	
十	三	一三	六一	七一	三三	七六	一	五	二	〇	一三	二〇	二五	二五七	六	一一	六	

千葉				群馬							同					
同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同			
安	木	大	立	計	師	桐	太	藤	富	高	沼	立	計			
房	成	多	千		範	生	田	岡	岡	崎	田	橋				
更	津	喜	原		範	生	田	岡	岡	崎	田	橋				
房	東	倉	葉		範	生	田	岡	岡	崎	田	橋				
一四	一三	一一	一六	三三	一〇五	一	六	一九	八	三	三〇	九	二九	一四二	一八	二八
二	三	三	一	四	一五	二	五	一	四	三	三〇	四				
二二	二一	三三	一一	一四	九一	一	三	二六	一〇	一	二六	三	二一	一四二	二二	一七
六	六	三	一	一八	一四			八	一	一	一	三	二九	一		
三七	三四	四三	二二	三〇	一九六	二	九	四五	一八	四	五六	二一	五〇	二八四	四〇	四五
八	九	六	二	三	二九	二	三	一	一	五	一	六	五九	一	四	

埼玉		新潟												鎮西學院					
同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同		
川	熊	立	計	私	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同		
越	谷	有		立	糸	小	卷	村	村	新	佐	柏	高	長	三	立	計		
越	谷	恒		有	魚	千	川	谷	上	松	田	渡	崎	田	岡	條	湯		
越	谷	學		恒	川	谷	川	谷	上	松	田	渡	崎	田	岡	條	湯		
二〇	三八	三八	一九二	五	四	五	五	〇	〇	一六	一三	一一	二八	三〇	一一	四三	一八八	一六	
四	八	一四	三五	二	一	一	一	一	一	三	五	四	五	四	七	二八			
三〇	三五	三八	三〇八	三	六	八	一三	一二	一七	二一	一九	二九	三七	五三	一五	七五	二五〇	一一	
四	八	一六	七七				三	三	四	一	四	九	四	一〇	一一	二五	二二	四一	一
五〇	七三	七六	五〇〇	八	一〇	一三	一八	二二	二七	三七	三三	四〇	六五	八三	二七	一〇八	四三八	二八	
八	一六	三〇	一一二	二	一	四	四	五	二	七	一	四	一	一七	九	二九	六九	一	

愛知					三重					奈良				
同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同
明	第	第	第	第	立	字	上	富	津	天	十	同	同	縣
倫	五	四	三	二	立	治	野	田	立	津	五	畝	立	計
倫	五	四	三	二	立	山	野	田	立	津	五	畝	立	計
倫	五	四	三	二	立	山	野	田	立	津	五	畝	立	計
二六	三六	四七	一五	二四	二	一	一	二七	四〇	八〇	一五	二	一七	二九
五	一	一	三	七	八	二	八	六	二〇	四	一	五	一	八
四二	四九	四五	二七	三八	三	二六	一五	三六	四三	九六	六	四	二八	三〇
六	一〇	一〇	九	四	一	五	二	六	九	一	六	六	七	二
六八	八五	九二	四二	六二	五	三七	二六	六三	八三	二一	六	四	四七	五七
一一	二二	二二	一一	一一	一	一	四	一	一五	四〇	五	一	一	一五
四七	四一	四一	四一	四一	四七	四一	四一	四一	四一	四七	四一	四一	四一	四一

栃木					茨城					私立				
私	下	同	同	同	同	同	同	同	同	縣	同	同	同	同
立	大	同	同	同	水	龍	太	下	立	計	立	大	立	計
鳥	田	同	同	同	師	海	夕	妻	浦	計	師	成	成	計
山	野	原	木	野	範	道	崎	田	浦	範	道	崎	田	浦
六	一四	一四	二四	二〇	一五	一	二	一七	二〇	一〇	一	一	一	一
一	一	一	三	一	二	二	五	二	三	一	一	一	一	一
七	一	一	一七	二九	一	一七	九	一	一七	一	一	一	一	一
一	一	一	三	五	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一
一三	二五	三三	五三	三六	一	二	二	二八	二九	一	一	一	一	一
一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一
一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一
一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一

長野								岐阜				滋賀					
同	同	同	同	同	同	同	縣	同	同	同	縣	計	計	計	計		
諏	飯	野	上	飯	長	大	立	東	大	斐	立	天	同	縣			
訪	田	澤	田	山	野	町	松	濃	垣	太	岐	台	膳	立			
							本			阜		宗	比	彦	根		
												山	叡	所			
三三	一七	一五	三四	六	四三	八	四九	一〇二	一三	二八	一一	五〇	五六	二	三七	一七	七九
一	二	二	七	一	一〇		一	二〇	二	九	三	六	一	一	七	四	一
五二	一四	一三	二二	一〇	三九	二四	八一	一一	一八	三六	七	五〇	八九	二	五一	三六	九九
一八	三	二	三		六	六	一	二六	六	八	三	九	一三		八	五	一四
八四	三一	二八	五七	一六	八二	三二	一三〇	二二三	三一	六四	一八	一〇〇	一四五	四	八八	五三	一七八
二九	五	四	一〇	一	一六	六	二六	四六	八	一七	六	一五	二五	一	一五	九	二六

山梨		静岡								愛知							
同	同	縣	計	同	同	同	同	同	同	縣	計	縣	曹	私	尾	名	郡
都	日	立	計	同	同	同	同	同	同	立	計	立	洞	立	古	立	
留	川	甲	府	岡	豆	榛	掛	沼	荏	濱	靜	第	宗	東	張	屋	成
				師	陽	原	川	津	山	松	岡	一	第	三	海	三	章
一	二〇	四八	一三八														
一	一	一〇	一八														
二四	二九	四六	一四九														
三	三	八	二三														
三五	四九	九四	二八七														
四	四	一八	四一														

縣	山形				青森			巖手				福島				
	計	同師範	同新庄	同米澤	同鶴岡	縣立	同青森	同八戸	同弘前	同遠野	同福岡	同盛岡	石川			
三三	一四〇	一八	三一	四四	四七	八八	二七	一七	四四	五三	六	七	一一	二八	一三三	九
九	三三	四	八	八	一三	二〇	六	一	一三	一					二七	一
四二	一六一	二	一	三九	三九	八七	二二	一一	五三	八七	五	九	二二	五一	一八七	一一
七	三七		五	八	八	一八	六	一	一一	一八				一五	二九	
七五	三〇一	二	三七	七〇	七九	一七五	四九	二九	九七	一四〇	一一	一六	三四	七九	三一九	二〇
一六	七〇		九	一六	一六	三八	一一	二	二四	一				一五	五六	一

福島		宮城										長野							
同木多	同會津	同相馬	同福島	同磐城	縣立	計	同曹洞	私立	東白	同石	同角田	同築館	同古川	同佐沼	同仙臺	縣立	同師範		
八	三四	一一	三二	二二	一六	一八三	三	二五	二〇	六	八	四	一〇	五	三七	六五	二〇五	一	
二	六	一	八	三	六	三三										六	一七	四六	一
一四	三六	一七	三四	三五	四〇	四〇一	三	六八	三三	六	一七	一〇	三九	一八	八五	一一三	二五六		
						六一										一九	二七	五二	
二二	七〇	二八	六六	五七	五六	五八四	六	九三	五二	一一	二五	一四	四九	二二	一一	一八八	四六一	一	
二	三	六	一一	〇	一一	九四									二五	四四	九八	一	

和歌山		山口																	
計	私立眞言宗高野山	同耐久	同海草	同粉河	同新宮	同田邊	同和歌山	縣立	計	縣立	國立	私立曹洞宗第四院	興立	私立周城	同岩陽	同德山	同豐浦	同萩	縣立山口
二二九	一	五	二〇	二五	一〇	一八	五〇	二二八	二	三	四	九	一五	一八	三二	三〇	三五	一八	六二
一九		一	一	一	一	一	一	五五			一	一	一	一	一	一	一	一	一
二二〇	三	一三	一七	一四	一七	一八	三八	二四五	一	三	五	七	二五	二七	二二	二〇	四五	三七	五二
二四		三		五	一	一	九	四二					二	五	四	四	四	一三	一〇
二四九	四	一八	三七	三三	二七	三六	八八	四七三	三	六	九	一六	四〇	四五	五五	五〇	八〇	五五	一四四
四三		四	一	一〇	二	一一	二五	九七			二	七	七	一八	九	一一	二二	二二	二二

廣島										岡山								
計	私立崇徳	山陽	修立	私彰	日彰	同吳	同忠	同三	同福	縣立廣島	廣島高等師範學校附屬	計	興讓館	金光	中學	私立	關立	同閑
二五七	九	二	三七	五	八	一六	一七	一五	三四	四九	四五	二六八	一〇	二	一八	九	四二	八
四四		一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	四七			二	一	六	一
二五〇	一一	三三	三〇	四	六	二八	一八	一六	三五	三九	三一	三〇九	一一	二五	一一	一五	五二	五
六三		四	六		一	九	三	一	一	一	一	六三		三	二			
五〇七	二〇	五四	六七	九	一四	四四	三五	三一	六九	八八	七六	五七七	二一	四八	三〇	二四	九四	一三
一〇九		四	一		三	一四	六	三	二〇	二六	一七	一〇九		三	四	一	八	一

福 岡													高 知				計		
同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同			
築	鞍	三	田	福	嘉	朝	小	八	東	中	中	縣	計	中	安	立			
上	手	池	川	岡	穂	倉	倉	女	筑	津	館	館	南	村	藝	城			
八	七	二九	二〇	六六	四五	二八	七三	三八	四四	三五	三一	五七	九二	九一	一九	七	一五	五〇	二〇八
		五	三	二	八	七	二七	四	六	八	四	一〇	三三	二七		二	四	一一	四三
六	一五	二二	二二	八五	四四	三四	五一	四一	六一	三二	四〇	七〇	八〇	七〇	一三	九	九	三九	二二二
二	三	二	二	一八	九	一	一五	五	五	八	九	九	二九	一一		二		九	四九
一	二	五	四	一五	八九	六二	二四	七九	一〇五	六七	七一	二二七	二七二	一六一	三二	一六	二四	八九	四二〇
二	三	七	五	三〇	一七	八	四二	九	一一	一六	二二	一九	六二	二八		四	四	二〇	九二

愛 媛					香 川				德 島				
縣	私	同	同	同	盡	同	同	同	同	同	同	同	縣
立	立	字	同	同	計	三	大	九	計	師	撫	富	立
師	北	大	和	西	誠	豐	川	龜	範	養	岡	町	德
範	豫	洲	島	治	誠	豐	川	龜	範	養	岡	町	島
	三七	二二	二八	二二	一〇六	四	一三	五	六五	一	一	一	三
	六	四	二	四	二四		四		八			一	五
一	三八	二二	三〇	二二	一五〇	五	二八	一〇	一〇一	一	一	一	五
	六	六	四	四	三七		五		一九			二	〇
一	七五	三三	五八	四三	二五六	九	四一	一五	一六六	二	二	二	八
	二	〇	六	八	六一		九		二七			三	九

總計	高等學校入學資格試驗合格者	專門學校入學者試驗檢定合格者	青島	關東	朝鮮	樺太	臺灣	沖繩			鹿兒島							
								同師範	同第一師範	縣立第一師範	私立第一師範	同大島	同志布志	同川邊	同治木	加治木		
10,534	388	68	27	14	63	131	76	12	1	3	8	387	3	2	3	23	23	45
2,087	89	16	5	4	13	30	18	1			1	64				3	1	6
10,905	245	30	18	11	49	96	36	29	1	8	20	322		9	19	30	22	36
2,101	49	2	5	3	13	27	36	1			1	58			6	3	4	5
21,439	633	98	45	25	112	227	122	41	2	11	28	709	3	21	33	52	44	81
4,289	138	18	10	7	26	47	24	2			2	133			7	6	5	11

附

錄

一 入學者選拔試驗問題

國語及漢文

國文解釋

左ノ文章ヲ平易ナル口語ニテ解釋セヨ

- 一、をさまれる世はうまやぢの行きかひにぎはしく人やどす家もたちつゞきて何の事かくふしもなきものからさがに打ちつけてしもねられぬは旅ぢのならひなるべし
- 二、足るをしろといふはもろこし人のつねにいみじきわざにすめることなりこれまことにいとよきことにしてしかおもひとらばほどほどにつけてたれもたれも心はいとやすかりぬべきわざにぞありける
- 三、假令活動向上が何等の較著なる効果を産せずとも假令落々たる雄心浩志を抱いて空しく蓬蒿の中に埋了するが如きことありとも誰か之を目して全く失敗せりとせんや之を失敗せりとするはこれ畢竟己が狹陋なる功利的打算的眼を以てのみ成功の意義を解すればなり

漢文解釋

左ノ文章ニ送假名ヲ附ケ且ツ解釋セヨ

- 一、陸贄輔政。不敢自顧重。事有不可必言之。或規其太過。對曰。吾上不負天子。下不負所學。追愛他乎。
- 二、人生百年。均之皆死也。而自古學士大夫。遭遇時變。往々至枉道辱身以貽臭千載。豈非以其貪須臾之命邪。
- 三、二十八日。予早起。疾呼曰晴矣。松島可游。皆蹶然而起。蓐食而發。少焉雲自北來。雨復從而至矣。千里之行。惟爲此游。夙志將償。而天又厄之。可恨也。

書 取

左ノ文章中右側ニ傍線ヲ施シタル語ニ漢字ヲ宛テ又文法上誤アラバ之ヲ正セ

ヨガイハユルコジンノカクセイトハコクミントシテノカクセイヲイミススナハチイツコノタウヘウモコクカノセイ
 スキニクワンシヤクワイノウンメイハカカリテジコノサウケンニアルトジカクスルノイヒナリカクノゴトキハジ
 ツニゲンダイニオイテゴジンノモットモツウセツニツノヒツエウヲカンヅルトコロノモノタラズンバアラズ

作 文

平 和

注意

文體ハ文語體又ハ口語體
 字體ハ漢字ハ借書ニ限リ假名ハ隨意トス
 字畫ニツキテモ成績ヲ考査ス
 文字ハ必ず縦書スベシ字數ハ八百以內ニ限ル

外 國 語

英 語 解 釋

- 1. It was not, however, till sunrise on the following morning that they saw land, and then it was not the island they had expected to see; for they had been swept by a current some thirty miles in the wrong direction.
- 2. To buy books only because they were published by an eminent printer, is as much as if a man should buy clothes that did not fit him, only because made by some famous tailor.
- 3. It is not every one that wears a human form, that can claim to be a man, in the full sense of that term. Many live and move among us, who are destitute of the chief elements of a manly character.
- 4. They have done what had never before been done; and it is to be hoped for the happiness of mankind that no

nation will ever again be called upon for a like sacrifice.

英語書取

Before the Suez Canal was cut, vessels bound for India had to proceed by a long and tedious voyage, and to round the Cape of Good Hope, since without doing so they could not have entered the waters of the Indian Ocean.

英(獨、佛)譯

- 一、山麓の農家に一泊して翌朝早く案内者と共に登山の途に就いた
- 二、近來誰も彼も美術のことを話すやうになつたがほんとうに美術を理解する人はいくらもあるかと問ふ

獨語解釋

- 1. Wenn du etwas nach besinnst Überzeugung, dass es getan werden müsse, tust, so schone dich nicht, es öffentlich zu tun, wenn auch die Menge darüber ganz anders denkt.
- 2. „Sei nicht so kindisch ängstlich!“ tadelte die junge Frau; aber sie hätte diese Worte doch eigentlich ebenso gut an sich selbst als an die Magd richten müssen. Dann sie selbst hatte im nämlichen Augenblick denselben

Gedanken gehabt.

- 3. Es ist eine ganz eigene Empfindung, vom Pferde zu fallen, so eigen, dass sie sich gar nicht genau beschreiben lässt: man muss sie einmal erlebt haben oder noch besser mehrmals.
- 4. Begegnet man Leuten, die durch Miszgestalt, Gelorechen oder Krankheiten auffallen, so soll man sie nicht schief ansehen oder sich nach ihnen umsehen, noch viel weniger andere auf sie aufmerksam machen.

獨語書取

Da es gerade Mai, also die Zeit der Bannblüte war, so standen die Obstbäume bereits im herrlichsten Blüthen-schmuck. Manche waren über und über weiss, wie mit Schnee bedeckt, andere rötlich, und die Luft war ganz erfüllt von ihrem schweren Duft.

佛語解釋

- 1. Les le ons du passé vous feront mieux sentir encore tout l'avantage du présent: vous serez heureux et fiers d'être nés dans un pays où les lettres, les arts et l'industrie jettent chaque jour un nouvel et plus vil éclat.
- 2. De quelques talents, de quelques avantages que l'on soit doué, on doit toujours être modeste: l'orgueil tyrannit les

qualités même les plus brillantes.

3. Si l'on compare l'homme aux animaux, il semble sous certains rapports inférieur à la plupart d'entre eux; en effet, il vient au monde nu et désarmé, mais il a ce que nul animal ne possède: une intelligence supérieure.

4. N'ayant aucune nouvelle de ce bateau plus de trois mois après son départ de Yokohama, on craignait qu'il n'eût été victime d'une tempête. L'émotion du public en était d'autant plus grande qu'il y avait à bord une cinquantaine de passagers.

佛語書取

Il y a peu de noms dans l'histoire aussi célèbres que celui de Jules César. Il était né à Rome cent ans environ avant Jésus-Christ. Malgré son visage pâle et son air maladif, il montra de bonne heure une audace extraordinaire.

數學

代數

- 一、五位ノ整数アリ之ヲ 10 ニテ除シテ得ベキ剰餘ハ其ノ數字ノ和ヲ 10 ニテ除シテ得ベキ剰餘ニ等シキコトヲ證セヨ
- 二、次ノ聯立方程式ヲ解ケ

$$xy + x + y + 3 = 0, \quad yz + y + z + 7 = 0, \quad zx + z + x - 11 = 0$$

- 三、等差級數ヲナス四ツノ整数アリ其ノ平方ノ和ハ 120 ニシテ第二數ト第四數トノ積ハ第一數ト第三數トノ積ノ 2 倍ヨリ大ナルコト ∞ ナリ此ノ四ツノ整数ヲ求メヨ

- 四、 a, b, c, d ハ何レモ實數ニシテ且

$$(a^2 + b^2 + c^2)(b^2 + c^2 + d^2) = (ab + bc + cd)^2$$

ナルトキハ a, b, c, d ハ等比級數ヲナスコトヲ證セヨ

- 五、半徑 a 寸ノ圓ニ内接スル二等邊三角形アリ其ノ面積ガ底邊及ビ之ニ平行ナル直径ヲ二邊トスル梯形ノ面積ニ等シキトキ此ノ三角形ノ面積ヲ求メヨ

平面幾何

- 一、互ニ垂直ニ相交ハルニ定直線ニ至ル距離ノ和ガ定長ヨリ小ナル如キ點ハ如何ナル範圍内ニアルベキカ
- 二、定直線ニ切シ定圓ニ外切スル任意ノ圓ヲ畫クトキ其ノ二ツノ切點ヲ結ブ直線ハ一定點ヲ過ルコトヲ證セヨ但シ定直線ト定圓トハ相交ハラザルモノトス

三、與ヘラレタル五角形ニ等シキ面積ヲ有スル正方形ヲ作レ

歴史

文科

一、ローマノ文明ニツキテ記セ

二、左ノ各項ニツキテ記セ

(イ) モンロー主義 (Monroe Doctrine)

(ロ) マジェラン (Magellan)

(ハ) ミラボー (Mirabeau)

理科

一、ローマノ文明ニツキテ記セ

地理

文科

一、世界大戦後、ヨーロッパニ於ケル新興國ノ名稱及ビ首府ヲ列舉セヨ

二、左ニツキテ記セ

本溪湖

(イ) シドニー (Sydney)

(ハ) メコン河 (Mekong)

(ニ) ロサンジュルス (Los Angeles)

理科

一、世界大戦後、ヨーロッパニ於ケル新興國ノ名稱及ビ首府ヲ列舉セヨ

化学

文科

理科

一、例ヲ舉ゲテ倍數比例ノ定律ヲ説明セヨ

二、下ノ物質ニ稀鹽酸ヲ注グトキ發生スル氣體ノ名稱及鑑識法ヲ記セ

(a) 硫化鐵

(b) 亞鉛

(c) 石灰石

三、石炭ヲ強熱シ之ニ水蒸氣ヲ通ズレバ如何ナル變化ヲ起スベキカ

一、例ヲ舉ゲテ倍數比例ノ定律ヲ説明セヨ

二、下ノ物質ニ稀鹽酸ヲ注グトキ發生スル氣體ノ名稱及鑑識法ヲ記セ

(a) 硫化鐵

(b) 亞鉛

(c) 石灰石

三、石炭ヲ強熱シ之ニ水蒸氣ヲ通ズレバ如何ナル變化ヲ起スベキカ

四、二酸化硫黃ヲ過量ノ苛性曹達液中ニ通ジ之ニ過酸化水素ヲ加ヘテ煮沸シ終リニ鹽酸ヲ加ヘテ酸性ニ變ジタル後鹽

化ばりらむヲ加フレバ硫酸ばりらむノ沈澱ヲ得ベシト云フソレ等ノ反應ヲ一一化學方程式ニテ示セ

五、次ノ各物質百分中ノ酸素ノ量ヲ計算セヨ

(a) 水

(b) 硫酸

(c) 無水磷酸

但シ原子量ハ酸素16、水素1、硫黃32 磷31トス

二 選拔試驗調查委員報告

目次

一、國語及漢文	
國文解釋	一
漢文解釋	五
書取	一〇
作文	一六
一、外國語	
英語解釋	一八
和文英譯	三六
英語書取	四〇
獨語解釋	四一
和文獨譯	四三

獨語書取	四四
佛語解釋	四五
和文佛譯	四六
佛語書取	四七
一、數	
代	四七
幾	五〇
何	五〇
一、歴	
史	五一
一、地	
理	五四
一、化	
學	五九

●大正十一年ニ於ケル入學者選抜試験ノ成績ハ各高等學校ニ於テ別々ニ調査シタモノデ、從テ試験委員ノ報告モ亦其ノ校ニ於ケル受験者ノ成績ニ限ラレテ居ル。又以下載セル報告ハ各校ヨリ提出ノモノ、中ヨリ一部ヲ抽出シタモノデアアル。

國文解釋

(甲) 問題ニ就テ

本年ノ試験問題ノ第一問第二問ハ、大體ニ於テ適當ナモノト思ハレルガ、唯イヅレモ文脈ノ變化ニ乏シイ文章デア
ルタメニ、學力考查上、多少ノ不便アルヲ免レナカッタ。第三問ノ如キハ、「較著」「落々たる」「蓬蒿の中に埋了す
る」等ノ語句ニツイテノ智識ヲ見ルノガ目的ナラバ、ソレ等ノ部分ダケヲ摘出解釋サセルヤウニスルノガ、ムシロ適
當デアツタラウ。シカルニコレヲ第一問第二問ト同様ニ全體ヲ平易ナ口語デ解釋サセヨウトシタノハ、ヤ、當ヲ得ナ
イ嫌ガアル。カウイフ現代的口語文ヲ課スルコトハ至極結構デアアルガ、コノ文ノ如キハ、文章モスグレテハ居ズ、
内容モコレダケデハ十分ニ纏マツテキナイ。シタガツテ受験者モ困惑ヲ感ジタデアラウシ、考查者モマタ學力ヲ見ル
ニ不便ヲ感ジタノデアアル。

(乙) 總評

答案ノ全體ヲ通ジテ一般的ノ缺點ト認メ得ベキモノヲアゲレバ、左ノ如クデアアル。

(1) 一語一語ヲ正確ニ解スル力ノ缺ケテキルコト

單語ノ意味ガ正シクハツキリト解ケナケレバ、ソノ文章ノ意味ヲ正確ニ解スルコトノ出來ナイノハイフマデモナイトコロガ、不幸ニモ受験者ニハコノ大切ナ單語ノ智識ガ缺ケテキル。

(2) 語ト語トノ關係ヲ文法的ニ正シク解釋スル修練ノ缺ケテキルコト

文章ヲ正シイ意味ニ解スルニハ、語ト語トノツヰキ工合ヲ正シク解スルコトガ必要デアル。然ルニ、ワレワレノボシヤリシタ語感ノ力デゾンザイニイ、加減ニソノ意味ヲ解クトイフ惡イ癖ガ、答案ノ上ニ遺憾ナク暴露サレテキル。コレガ最モ著シクアラハレテキルノハ動詞ト助動詞トノ連續シタ場合デアル。

動詞ト助動詞トノ連續シタ場合ニ、ソコニアラハサレル意味ヲ適確ニ解スルノハ極メテムヅカシイコトデハアルガ、第一問ノ「旅路のならひなるべし」第二問ノ「いみじきわざにすめることなり」「心はいとやすかりぬべきわざにぞありける」ノ意味ヲ正確ニ解シ得タモノハ殆ンド無カッタ。コレハ、間違ヘタトイフヨリモコレヲ輕々ニ看過シタノダトイヒ得ル。

(3) 文ノ主題ヲ看取スル力ノ缺ケテキルコト

文章ヲ解スルニハ、マヅソノ文ハ何ニツイテ叙述シテキルモノデアルカドウカヲ明ラカニシナケレバナラス。然ルニ、受験者ノウチニハコノ點ニ關スル注意ヲ怠ッタモノガ尠クナカッタ。例ヘバ、第三問ノ「之を失敗せりとするは云々」トイフ語句ヲ「その失敗した人がこれを失敗したものだと思ふのは云々」ト解シテ、全體ノ意味ヲ解キアヤマツ

タモノガ尠クナイ。コレハ、下ノ「己」トイフ語ニ囚ハレテツイ主題ヲ見アヤマツタノデアラウト思フ。

(4) 正確ニ文章ノ意味ヲキハメルコトヲセズ、ボンヤリ讀過スルトイフワルイ習慣ニ囚ハレテキルコト

受験者ハ、中學校デ現代ノ文章カラ平安朝時代ノ文章マデ一通リ學ンデキルノダカラ、カナリムヅカシイ文章モ讀ミコナシ得ルダケノ力ハ十分ニ具ヘテキルベキ筈デアルノニ、不幸ニモソレガサウイカナイトイフノハ、國語ノ文章ヲ解釋スルニ當ツテイツモボンヤリトコレヲ讀ンデ、正確ニソノ意味ヲ究メルトイフコトヲシナイ、ワルイ癖ニ禍サレテキルノデアラウト思フ。語句ノ讀切ヲアヤマツテ間違ツタ解釋ヲシタリ、中古文ヲ解釋スルニ現代ノ思想ヲ以テシ、タメニ一種ノ時代錯誤ニ陥ルガ如キモ、ヤハリ文章ヲ漫然ト讀過スル結果ト見ルベキデアル。

(5) 答案ノ書キ方ガ冗漫デアルコト

一體ニ答案ノ書キ方ガ冗漫デアリ、明晰ヲ缺イテキル。中ニハ、ヨクワカワツテキルヤウニ見セヨウト長クゴタムト書イタモノモアリ、知ラナイトコロヲ隠スタメニ知ツテキル部分マデボンヤリサセテシマツタモノモアツタ。

(丙) 細評

以下、學力ノ不足モシクハ不注意ノタメニ、受験者ガ如何ナル語句ノ解釋ニ苦シンダカ、如何ナル語句ヲ解シアヤマツタカ等ニツイテ述ベテ見ル。

第一問ニ於テハ「うまやち」トイフ語ヲ知ラヌモノガ多カッタ。「馬子」「都大路」ト解シタリ、「可美路の義で立派な道路のことである」ト解シタリ、甚シキハ「貴人」「彌次馬」ト解シタリシタモノガアツタ。「人やどす家」ヲ「人の住む

家」ト解シタモノモ少クナカッタ。「事かく」ノ「かく」ヲ「書く」の義ニ解シタモノモ多カッタガ、「ふし」ヲ「不思議」ノ意ニトリ「ものから」ノ「から」ヲ「に因て」の故に「ノ意味ヲアラハス接尾語ト見テ、全體ノ文意ヲ解キアヤマツタノモカナリ多カッタ。又、「さすがに」ヲ今日ノ口語ニ用ヒラレル意味デ解カウト試ミテキタ受験モアツタ。「旅路のならひなるべし」ノ「なるべし」ヲ輕々シク見テ斷定ニシテシマツタノモ少クナカッタ。

第二問ノ「足ををしる」トイフ語句ハ普通ニ用ヒラレテ誰モ知ツテキルベキモノデアアルノニ、コレヲ適確ニ解シ得タモノハ極メテ少數デアツタ。「いみじき」ヲ「貴い」大變にわるい」「いみ慎むべき」ト解シタモノモアリ、「すめる」ヲ「獎勵する」ト解シタヤウナ突飛ナ答案モアツタ。又、「しかおもひとらば」ノ「しか」ヲ「しかと(確)」ノ意ニ解シタノモカナリニ多ク、「おもひとらば」ヲ「おもはゞ」ト同様ニ考ヘタモノモ多イ。「ほどほどにつけて」ヲ「何事につけても」ト解シタノモ少クナカッタ。驚カレタノハ、「もろこし人」ヲ「日本人」ワガ國民」ナド、解シタモノノ往々アツタコトデアアル。

第三問デハ、「假令」「較著」「落々たる」「蓬蒿の中に埋了する」等ノ語句ヲ正解シ得ナイタメニ、單ニ前後ノ關係カラ想像シテ誤魔化シタニ過ギナイモノガ多カッタ。「活動向上」「功利的打算的」ナドノ語ヲ適確ニ解シタノハ殆ンド無カッタ。

漢文解釋

一、總括的批判

- (一) 本年度ニ於ケル問題ハ大體平易デアツテ文字モ普通デアリ難解ナ成語モナク中學四年級修了ノ者ニ對シ其ノ程度ニ準ジタ適當ナ問題デアツタト思フ。
- (二) 然ルニ其ノ答案ヲ見テ驚クノハ概シテ學力ノ低下シテ來タト云フコトデアアル。コレハ最近兩三年引續イテ見ラレル事實デアアルガ、年々中學四年修了ノ受験者ガ殖エテ來タコトガ主ナ原因デハナカラウカ。現在ノ中學デハ漢文ノ授業ハ三年マデハ每週二時間ヅ、デ、四年ニハコレガ三時間トナリ五年ニ至テハ三時間半トナルノデ、ツマリ四五兩年ニ漢文ノ力ガ養ハレルモノト云フテヨイ。ソレダカラ四年修了ノ受験者ガ殖エレバ自然ニ學力ガ低下スルコト、思ハレル。
- (三) 概シテ部分的解釋ニノミ囚ハレ文章全體ニ就テノ考察ヲ缺キ其ノ脈絡照應等ヲ忘レテ往々前後矛盾ニ陥ツタモノモアツタ。
- (四) 文字ニ對スル智識モ明確デナク殊ニ助字ナドニ注意ヲ怠ツタ爲全文ノ解釋ヲ不徹底ナラシメタノモ少クナカッタ。
- (五) 成語ニ對スル智識モ亦明確デナク、次ノヤウナ無理ナ解釋モアツタ。
イ、成語デアアルノヲ成語ト考ヘナカッタモノ

例「不敢自願重」ヲ「不敢自願重」トシ、

「夙志將償」ヲ「夙志將償」トスルノ類。

ロ、成語デナイノヲ無理ニ成語ト考ヘタモノ

例「或規其太過」ヲ「或規其太過」トシ、

「貽臭千載」ヲ「貽臭千載」トスルノ類。

(六)又反語ノ讀メナカッタモノモ多ク、送假名ノ間違モ少クナカッタ。

二、部分的批判

(一)第一問ハ概シテ一番出來ガ悪カッタ。全ク全文ノ要領ヲツカメナカッタモノモ相當ニアッタ。今此ノ問題ニツキテ誤謬ノ甚シイモノヲ二三舉ゲテミルト左ノ通デアル。

イ、「陸贄」ヲ「陸の贄」「陸贄して」「陸には贄」等ト誤讀シテ居ル。

ロ、「不敢自願重」ヲ「敢不自願重」トシ不敢ト敢トヲ混同シタルモノアリ、又此ノ句ヲ解シテ「傲慢な態度をせぬ」トシタモノモアル。

ハ、「或規其太過」ノ「或」ヲ「又」ノ意ニ解シ、「太過」ヲ「非常な過失」ト解シタモノモアッタ。

ニ、「上不負天子」ヲ誤解シタモノハ頗ル多ク、ナカク奇抜ナモノモアッタ。

「自分は何も天子に御恩を受けて居らぬから自分も天子に對して責任がない」

「天子様も責を負はぬから、自分も責を負はぬ」

「天子に對して何の負債もない」

又下ノ句「下不負所學」トヲ一所ニシテ

「上天子のお世話にも下學問のお蔭を蒙らぬ」

ナド、解シタノガアッタ。

ホ、「邊憂他乎」ノ「乎」ノ文字ガアルニモ拘ラズ反語トセズニ解釋シタモノモアッタ。

要スルニ第一問ニ於テハ文章ノ聯絡統一ヲ考ヘズ其ノ構造文脈等ニ無頓着デアッタモノガ多カッタ。

(二)第二問ニハ無難ナ解答モアツタガ、随分變ツタ解釋モ少クナカッタ

イ、「人生百年均之皆死也」ニツイテ解答ノ一斑ヲ示スト次ノヤウデアアル

「人生は百年であつて之を均等にするものは死と云ふものである」

「人の生命は百年の間にあるものであつて此生命を定めるものは皆死である」

「此百年間の人生を價值つけるものは皆死である」

「人間の生命は長くて百年、之を平均して見れば死んで居ると同様である」

「人間は百歳になれば誰も死ぬものだ」

「人生は昔は五十年と云つたが今は醫術も進んで百歳まで生きる様になつた」

等デ最後ノ解釋ノ如キハ例年アルコトデアアルガ附會モ甚ダシイモノデアアル。

ロ、又「均^{ヘテ}之」ノ二字ニツイテ種々ノ解釋ガ施サレテ居ル

「均^{ヘテ}之」ニ終ツタラ 「均^{ヘテ}之」ニ之ヲ思フタナラバ

「均^{ヘテ}之」ニ之ニ達スレバ 「均^{ヘテ}之」ニ之ヲシラベテ見ルト

「均^{ヘテ}之」ニ之ガツキテシマウト死ヌノデアリマス

ハ、「學士大夫」ヲ「學の士大夫」トカ「學士の大夫」トカニ誤ツタモノモアツタ。

ニ、「遭遇時變」ヲ「遇時の變に遭ひ」ト誤讀シタモノモ少クナカツタ。

ホ、最後ノ「豈非以其貪須臾之命邪」ニ至テハ全然意味ノ通ジナカツタモノ、全ク反對ノ解釋ヲナシタモノモアツタ。

「ほんのわづかの命も貪れ様や決して貪れないのである大事にして有功に用ひねばならぬ」

「何んとほんのわづかの命を貪るといふことは立派なことではないかそれで少しばかりの月日より命を道にはづれたる事してまていきながらへたいのだらうかいやそうではなし」

「千萬年の後までもかんばんしき名をのこすに至る又其の如き千萬年の後までもかんばんしき名をととむる者はどうして〜短(短?)き命をはかなくすごしたのでなくて有用に使用したる人なり」

「それは辱の多い顔にしわのよつたつまらない命を貪るのに外ならないではないか人間の命といふものは

百年であるこれを均して見るとみんな死んで居ると同じ事なのだ」

「……以上の事をするのは須臾の命を貪るといふべき者ではあるまいか」

ナドガ其ノ例デ文脈ヲ通ジテ解釋シタモノガ少イ殊ニ「豈」「以」「邪」等ニ適切ナ解釋ヲ下シテ一篇ノ文意ヲ明確ナラシメタモノ、極テ稀デアツタノハ遺憾デアアル要スルニ第二問ニ於テハ原文ヲ逐字的ニ一種ノバラフレースヲ行ツタニ過ギナイ様ナ皮相ノ解釋ガ多カツタ。

(三)第三問ニ於テモ首尾ノ照應文脈ノ相通等ヲ考ヘテ明答ヲ與ヘタ者ハ少カツタ。前二問ト同ジク誤謬ノ著シイモノヲ舉ゲルト左ノ如クデアアル。

イ、「疾呼曰」ガ何處マデカ、ツテ居ルカ不明ナモノガ相當ニアツタ。又「疾呼」ヲ「大聲で叫ぶ」ト解シタモノモ多カツタ。又コノ「曰」ヲ「日」ト間違ヘテ次ノ「晴矣」ノ上ニツケテ解釋シタモノモアツタ。

ロ、「松島可游」ノ誤解モ非常ニ多カツタ。先ヅ此ノ句ヲ後文ニ接續シタモノモ少クナカツタ。「游」ヲ「游泳」ノ意ニ解シタモノモ可成多カツタ。

ハ、「葺食」ヲ「粗末な食事」ト解シタモノガ多カツタ。

ニ、「千里之行。惟爲此游。夙志將償」云云ノトコロハ、此ノ問題ノ要點デアアルノニ之ヲ誤解シタモノガ多カツタ。之ヲ

「折角遠方から来た旅行がこんな雨降旅行となつてしまつた」

ト解シタモノモ少クナカッタ。「惟爲此游」ハ殊ニ誤解ガ多ク此ノ「惟」ヲ「惟ふに」ト讀ミ、此ノ句以下ヲ「惟ふに世間の大事業も此の游と同じく平生からの志望を得て障礙を生じ易いものだ」ト云フ様ニ教訓的ノモノトナシタノモ可成アツタ。「惟爲此游」ノ讀ミ方ハ大抵左ノ三種ノ誤讀ニ陥リ從テ送假名ノ間違ヲナシテ居ル。

「惟爲此游」 「惟爲此游」 「惟爲此游」
次ニ「夙志將償」ノ「償」ヲ「賞」ト誤リ「松島の景を眺め賞め様と思ふて居たのだ」ト解釋シタモノモアツタ。

書 取

(一) 問題ニ就テ

國語及ビ漢文科ニ於ケル書取試験ノ目的ハ漢字及ビ文法ニ關スル智識ヲ試スニアル。ソレ故ニ問題モ之ニ適切ナモノデナケレバナラス。然ルニ此度ノ問題ヲ見ルト種々ノ缺點ガアツタ様ニ思ハレル、今其ノ二三ヲ擧ゲテミヨウ。

- 一、文章ガ拙クテ理解シニクカツタコト
 答案ヲ見ルト問題ノ文章ガ理解シ得ラレナイ爲漢字ヲ誤ツタモノガ多イ、中ニハ無理ニ自分ノ理解シタ通ニ文ヲ直シテ漢字ヲ當ハメタ形跡ガアル。「いつこのたうへう」ニ對シテ「一國ノ鬪兵」ヲハメタナドハ其ノ一例デア
 ル。又選舉トイフコトヲ言ハナイデ直ニ投票トイフ言ガ出テ居ルノモ不親切ト云ハネバナラス。

二、同ジ文字ガ重用シテアツタコト

同一ノ漢字ヲ當ツベキ個所ガ二ツ以上モアルコトハ成績調査ノ上ニ不便ガ多イ今ソノ例ヲアゲルト
 覺……………三回
 醒、個、自、謂、所、國……………各二回

ナドデアアル、今後ハナルベク同一漢字ノ屢現ハレナイ様ニ問題ヲ選定シテ頂キタイ。

三、文法上ノ訂正個所ガ少キニ失シタコト

文法上ノ誤謬訂正ヲ要求スル個所ガ少イコトハコレ亦成績考査上困難ヲ感ズルコトデアアル、コレモ今少シク多クシテホシイト思フ。

四、字音ノ誤ガアツタコト

「投票」ハ「とうへう」デアツテ「たうへう」デハナイ、「たう」デアツタ爲ニ之ニ當テル漢字ニ窮シタモノモアツタ様デアアル。コレハ十分注意シテ頂カナクテハナラナイコトデアアル。

(二) 答案ニ就テ

- 一、文意ノ誤解ト誤ツタ訂正
 問題ノ文章ヲ正當ニ解シ得ナカツタ爲誤ツタ訂正ヲナシタモノガ随分多カッタ其ノ二三ノ例ヲ擧ゲルト次ノ如クデアアル

彈核、答返。

「くわん」……關、關、關、關、〔関〕、觀。

「しゃくわい」……社會、一界、一倭、灼會、諸會、尺矮、舍會、集會、生涯、尺塊、百回、百限、百貨、百魂。

「うんめい」……運命。

「かゝりて」……系、綮、索、累、率、掛、掛、掛、掛、繫、繫、縛、羅、羅、羅、藉、擔、倚、凭、拘、拘、架
骨、箕、載、馮、嬰、帽、獻、罷、計、是。

「じこ」……自己、爾後、一吾人、自個、自己、自國。

「さうけん」……雙肩、雙、雙、相、擔、背、夾、又、腋、總、雙背、一后、一脊、一臂、一
賢、一官、一肩、一拳、一雇、一臂、一拳、一權、一腿、一厚、一眉、一扇、一屏、一厨、一厨、想見、操見、
壯健、壯健、莊健、康健、勝健、創健、聰賢、聰康、早見、壯嚴、相眷、脊肩、創建、叟背、厨背、蒼暗、素
儉。

「にあり」……有、有、存、居、在、

「じかく」……自覺、一確、一覺、一覺、一覺、一與、一格、一革、一悟、一醒、知覺、實確。

「うひ」……云、言、曰、以、意、稱、謂、故、由、榮、怒、諭、雖、所以、意庇、意志、意皮、意旨、意以、意
々、意比、違否。

「かく」……之、何、各、彼、期、如存。

「じつ」……實、突。

「げんだい」……現代。

「おいて」……置、於、於、於、於。

「ごじん」……吾人、吾、個、己、吾身、後身、固人、古今。

「もつとも」……竟、最、沃、就。

「つうせつ」……痛切、通、痛、追、痛切、一接、一節、通接、通說、衷折、痛惜、衷接。

「その」……夫。

「ひつえう」……必用、通要、訛評。

「かんづる」……憾。

「ところ」……處、處、處、處。

上記スル所ハ吾等ガ漢字ヲ正確ニ覺エルコトノ如何ニ難キカラ示スモノデ、國字問題ヲ考ヘル上ニ參照スベキ材料
トナルモノデアアル。又略字ノ許容ヲ如何ニスベキカノ問題モ起ツテ來ル、若シ略字ヲ許ストスレバ些細ナ字畫ノ誤ナ
ドハ誤トセス方ガ公平ト言ハネバナラス。何レニシテモ一點ヲ爭フ此ノ種ノ試験ニハ採點者ノ頭ヲ悩マス所デアアル。

作文

(甲) 文題

時事ニ關スル文題ヲ課スルコトハ、一寸考ヘルト適切ノヤウデアアルガ、學力考査ノ上ニハ不都合ヲ感ズルコトガアルヤウデアアル、先年課セラレタ「時」ニシテモ、又今回ノ「平和」ニシテモ、受験者中ニハ同一ノ文題ニヨツテ試作ノ經驗ヲ有スルモノガ少カラズアツタト聞イテキル。

マタサウイフコトハ實際アリ得ル筈ダと思フ。今後ハ、受験者ノ學力ヲ公平ニ考査シ得ルヤウナ文題ヲ課スルヤウニシタイモノデアアル。

(乙) 内容

受験者ノ提出シタ作文ノ大部分ハ、「歐州大戰後ニ於ケル吾人ノ覺悟」トデモ題スベキ性質ノモノデアツテ、極メテ少數者ガ眞ニ「平和」ノ題ニ相當シタ意見ヲ述ベテキルニ過ギナイ。然シ、ソノイヅレニ屬スルモノデアアルニモセヨ、コレ等ノ文明批評家ノ思想ニ影響サレテキルトコロガ多イ、トイフヨリモムシロソレ等ノ思想ヲソノマ、反映シテキルト思ハレルモノデアアル。サウデナケレバ中學校ニ於ケル校長ノ訓話ナドヲ思ヒ出シテ筆ヲ下シタト思ハレルモノニ過ギナイ。

「平和」ノ後ニハ戰爭ガツツク。國民ハ治ニ居テ亂ヲ忘レテハナラヌ」トカ、「世界ノ平和ハ確保サレタガ平和ノ時代

ニモ戰爭ハアル。ソレハ即チ經濟戰デアアル。我等第二國民ハ經濟戰ノ勝利者タルベキ覺悟ヲ要スル」トカイフヤウナコトガ、大多數ノ文章ノ基調トナツテキル。大部分ノモノハ絶對ノ平和ヲ信ジテキナイ。生存競争優勝劣敗ニヨツテ人類間ニハ争闘ガツツク、己自身ヲ直クシテモ萬人一樣ニ直クナルコトトハ絶對ニ無イト信ジテイルラシイ傾向ガ見エル。稀ニ純粹ニ平和ヲ論ジテキルモノガアツタガ、ソノ主テ論目ハ、「永久ノ平和ニ至ルハ人間ガ相互ニ愛ヲ以テ扶助協力スルニアリ」トカ「平和ハ宗教ニヨツテ得ラレル」ノハ、「平和ノ基調ハ精神ノ平和ニアリ」トイフヤウナ類ノモノデアツタ。

大體ニ於テ、受験者ハ作文ヲ輕ク取扱フ惡習ニ囚ハレテキルト見エ、感想ノマトマリモツケナイデ漫然ト筆ヲツケタラシク、ヨク解ツテ面白イト思ハレルノハ極メテ少カツタ。

(丙) 形式

作文ノ形式方面ニ於テ不満足ニ感ジタ點ヲ概括シテ見ルト、次ノヤウナモノガアゲラレル。

- (1) 假名遣、送假名ノ亂暴デアアルコト
- (2) 漢字ノ書キ誤リノ多イコト
- (3) 接續詞ヲ濫用シタモノガ多カツタコト
- (4) 呼應ヲ誤ツタモノガ少クナカツタコト
- (5) 無意味ニ、文語體ノ中ヘ口語體ヲ交ヘタリ、漢字調ノ中ヘクダケタ俗文調ヲ交ヘタリシテ、文體ノ一致ヲ破ツタモ

ノガ少クナカッタコト。

(6) ムヤミニ句節ヲツマケテ文ノ趣ヲ害シタモノガ少クナカッタコト

(7) 文語體ノ文デハ、字句ヲ綺麗ニシタイ考ニ囚ハレテ、ソノ表彰ヲボンヤリサセタモノガ多カッタコト

(8) 口語體ノ文デハ、冗漫ニ流レテ生彩ヲ缺イタモノガ多カッタコト

送假名ヲ誤ツタ例ニハ左ノ如キ甚シイモノガアル。

「朝サ起キテ空ヲ見ルト、ドンヨリトシタ紫サキノ色。ロヲシタ雲ガ、東ガシノ天ニチギレ〜ニアル」

漢字ヲ誤ツタ二三ノ例ヲアグルト開造(改造)朱羅(修羅)不和雷同(附和雷同)給子(給仕)批肉(皮肉)甘樂(歡樂)無順

(矛盾)沈怠(沈滞)ノ如キ類ガメヅラシクモ無イ。又左ノ如キ文モ見出サレル。

「精心的平和ニ眼ル」

「平和ハ時世ノ最大要給デアル」

英語解釋

英語解釋ノ第一問ハ、強イテ言ヘバ *till sunrise* と *and then* トガ受験者ノ學力考査ノポイントデアルガソレトテモタイシタコトデモ無イ。前者ハ大概ウマク譯サレテキタ。「日ノ出マデデハ(なかつた)」ナゾトイフヘンテコナ譯シ方ハ殆ド見當ラナカッタ。併後者ニハ其ノ意味ヲ十分ニ書キ表ハシ得ナイ者モ大分有ツタ。…… *expected* ハ直譯ニ偏

シタノガ少クナカッタガ全然誤譯トイフノハ殆ド無カッタ。等二問ハ少々外國人向キテハナカラウカ。 *eminent*

printer トカ *famous tailor* トカハ我が日本ノコトニ田舎住居ノ受験者ニハ直グビツタリトハ聯想シ憎イ思想デアル

「博文館ノ出版モノダカラ」山崎裁縫部ノ仕立ダカラ「ウン、成程」ト直グ合點ノイクノハ東京、横濱乃至大阪神戸ナドノ大都會ニ住ンデ居ル受験者グラキナモノダラウ。但直グニハ合點デキナイデモ、少シ考ヘレバ、譯ナク分カル。ビツタリトハ聯想シ憎クテモ、オヨソノ見當ハ誰ニモツク。ダカラ決シテ難問デハナイ。難問ドコロカ、高等學校ノ選抜試問トシテハ、第一問同様、容易過キル。若シコノ第二問ガ(第一問モ)解釋出來ナケレヤ、オ話しニナラナイ受験者デアル。選抜試問トシテハ、第三問ガ最も適當デアル。問題ノムツカシカラ言ツテモ、又、ソノ選擇ノヨロシキヲ得タ點カラ言ツテモ、最も適切ノ問題デアル。 *not every one* ハ誰ニモワカルガ、 *that can claim* ハ *that* ニハ大部分ノ者が苦シンダヤウダ。 *in the full sense of that term* ヲ正解シ得タ者ハアマリ澤山ハ無カッタ。

Many live & move ヲ直譯セズシテ、ウマク意味ヲ表ハシタ者モ少ナカッタ。 *despite* ハ案外多數ノ者が知ツテ居タガ中ニハ名詞ニ譯シタ者モアツタ。 *to be a man* ト *a manly character* トヲ適切ニ解釋スル者モ多數アツテ嬉シカッタ。コノ第三問ガ或ル程度迄完全ニ解釋出來レバ、受験者トシテ耻シカラヌ成績デアル。扱第四問ハ、問題トシテ、少シク何ウカと思ハレル。コノ問題ハ恐ラク、長イ文章ノ前後ヲ切り放シテ、是レダケヲ此處ヘ持ツテ來タノダラウダカラ背景ガワカラナヒ。無論吾々ニハ、ソレハワカル。「今度ノ大戦争ダナ」ト直グ考ヘ付ケ、ケレ共中學四年終了程度ノ受験者ニハ、直グハツキリトハ背景ガ浮カnde來ナイダラウ。ソコデ解釋ニ當ツテ、マゴツクコトニナル。從

ツテ意味ガアヤフヤトナル。思ヒ切ツテ、突込ンデ譯セナイ。本當ニワカツテルノカデナイノカ、審査者ニ頸ヲカシ
 ダサセル。受験者ニハ損ナ能度ヲ(審査者ニ)採ラセルヤウナコトハアルマイカ。次ニ *it is to be hoped* モ一ト通リ
 ノ大マカナ意味——アマリ精確ニ緻密ニ意味ヲ表ハサナイデ我慢シテオケバ、左ホドムツカシクハナイ。ケレ共。

be hoped ノ意味ヲ十分ニ本當ニ、遺憾ナク表現シヤウトスルト、容易デナカラウ。コノ句ノ表現如何ニヨツテ次ノ
 句ノ前置詞ノ譯シ方モ多少違ツテクルシ違ハセナイト、意味モ判然シナイシ、文章トシテモマツイダラウ。四年終了
 ノ受験者ニ、何モ名文ヲ要求スルワケデハナイガ、多數者ノ意味ノ解釋ガ一致シテホゞ同様ダトスルト、表現ノ巧妙
 ナル者即チ文章ノウマイ者ガ結局勝利ヲ占メルコトニナル。コノ問題デ名文ヲ綴ル條件ハ、*to be hoped* ノ意味ヲ十
 分吞ミコンデ、*called upon to like sacrifice* トヲ正解シテ、ソシテ最初ノ *They have done what* 云々ノ意味ヲシ
 カツリツカム爲メニ、背景ヲ腦ノ中ニ明カニ撞キ出スコトデアル。

其ノ背景ガ多數ノ受験者ニオイト撞キ出サレルダラウカ。選抜試験、難關通過シ大ゲサニ言ヘバ生死ヲ塔シテ惡
 戰苦闘ヲ重ネテ、腦ノ混亂シテキル彼等ガ、コノ背景ヲ易々ト即座ニ想ヒ出シ得ルダラウカ。ソレハアンマリ容易ナ
 コトデハナカラウ。但、「コノ背景ガワカラシヤウデ何ウスル。受験者ノ低能如何ヲ試スニハイー問題ダ」ト言ツテシ
 マヘバソレマデアル。ケレドモ受験生ト在學生トハ違フ、一生懸命ニナツテ受験シツ、アル彼等ノ精神状態、腦ノ作
 用ヲ考慮シテヤルノガ親切デハナイカト思フ。

左ニ各問答案ニツイテ少シク詳細ニ述ベテ見ヨウ。

第一問

(一) It was not, however, till sunrise on the following morning that they saw land.

(a) that 以下ガ morning ヲ qualify スル adjective clause ト見タモノガ多イ

譯例一 併シナガラ、其ハ彼等ガ陸地ヲ見タトコロノ其翌朝ニ於テ朝日ノ昇ルマデハナカッタ。

當然此ノ處置ニ窮シテ居ル

譯例二 彼第ガ陸地ヲ見出シタ翌朝ノ日ノ出前ノ事ダッタ。

it ヲ impersonal pronoun ト見テ居ル

b It was not ヲ「ソレデハナイ」ト譯シタモノガ多イ。

譯例三 太陽ノ昇ル迄陸地ヲ見テ居タガ翌朝ニナルト違ツテキタ、ソレデハナカッタ

譯例四 ……陸ダト思ツテ居タノガ、ソウデハナカッタ。

(c) 此處ノ it is …… that ハ Emphatic use デアル、「見タノハデアツテ「見タト云フ事ハ」デハナイ。

譯例五 彼等ガ陸地ヲ見タト云フ事ハ翌朝ノ日ノ迄ニハナカッタ

(d) not till sunrise ヲ「日ノ出前トシタモノガ多イ。

譯例六 彼等ガ陸地ヲ發見シタノハ翌朝ノ日ノ出前ノ事ダッタ。

(e) on the following morning ノ置キドコロノ間違。

譯例七 翌朝彼等ガ陸ヲ見タノハ日ノ出マデデハナカッタ。

コレデハ…… that they saw land on the following morning の譯デアル、イツノ試験ニモ此種ノ誤ガ多
イ

(f) However ヲ subordinative conjunction ト見タモノガ多イ。

譯例八 翌朝太陽ガ上ルマデハ彼等ハ陸地ヲ見タトハイ、ソレハ陸地デナク彼等ガ見ルト豫期シテ居タ島デハナカ
ッタ。「兎ニ角」「何トマア」「見タト云フ事ハドウシテモナイ間々見受ケル。
一ノ正シイ譯ニハ次ノ三種ガアル。

此頃ハ中學ノデモ逐字譯ヲ避ケル傾向ガ著シイノデ。比較的少ナク I. ガ最モ多イ。II. ハ前後ノ關係ニ於テ明瞭
ヲ欠ク虞レガアル。

譯例九 彼等ガ陸地ヲ見タノハ翌朝ノ日ノ出迄デハナカッタ

譯例十 翌朝日ノ出ニナツテ始メテ陸地ヲ見タ

譯例十一 翌朝日ノ出迄ハ陸地ヲ見ナカッタ

(二) And then it was not the island th y had expected to see.

(a) And then ヲ利カシテキナイモノガ多イ。

「ソウシタトコロデ」「トコロデ」「トコロガ」ナドノ譯モ間々アツタガ多クハ「マタソノ時」「ソレカラ」「ソコデ」

「其後」ナドデアアル。

(b) It 以下ヲ that they saw land ト同ジク noun clause ト見テ遠ク sentence ノ一等初メノニニカケタモノガア
ル。

譯例十二 併シナガラ彼等ガ陸地ヲ見テソシテ其時ニ其陸地ハ彼等ガ見ルデアラウト既ニ豫期シテ居タ陸地デナカ
ツタト云フ事ハ(ナカツタト氣ガ付イタノハ)陸地ヲ見タ翌朝ノ日ノ出ノ事ダツタ。

此種ノ譯者ハ或ハ and the ヲ and that ト讀ミ違ヘタモノカモ知レナイ

(c) that 以ドロ clause ノ real subject ト見タモノガ多イ。

譯例十三 彼等ガ見ルコトヲ期時シテ居タノハ其島デハナカッタ。

因ニ land ヲ初メツカラ島ト譯シテ居ル人ガアル

(d) they had expected to see.

expect ハ大低ノ人が出來テキタ、却ツテ see ニ誤ガ多イ、島ヲ見物スルト云フノガアツタ、又コロノ Past
perfect ヲ強イテ譯ソウトシテ次ノ種類ノ語ヲシタ人デアアル

譯例十四 其ハ前日見ヤウト期時シテ居タ島デハナカッタ。

(三) For they had been swept by a current some thirtymiles in the wrong direction.

(a) Past perfect (had been swept)

大抵ノ人ハ「流サレテ居タ」ト用心深く Past Perfect ヲ譯シテ居タガ中ニハ用心ガ過ギテ本來ノ完了ノ意味ニ歸リ「流サレテシマツテキタ」ト譯シテ居ル向モ少ナクナカッタ

(b) swept 矢張り「流サレテ居タ」ト云フノガ一等多ク「漂フテキタ」「拂ハレテ居タ」「運ビ流サレテキタ」等之ニ次グ、形ノ上ノ類似カラ「泣カサレテキタ」(weep)「眠ツテキタ」(sleep)ナドノ譯モ間々見エル。

(c) current. 「潮流」ノ譯ガ少ナクナカッタノハ心強イ、「海流」之ニ次ギ、他ハ大抵「急流」「激流急ナ潮流」「颶風」「電流」「速サ」ナドノ譯、current ヲ camel ト譯シタ人モアル、又 some thirty miles デ current ヲ qualify スル様ナ亂暴者モ間々見エル。

(d) some. 「或ル二十哩」「三十哩」「三四十哩」「三十幾哩」ナドノ譯モ少ナクナイ。

(e) wrong. 「間違ツタ方角」ト「悪イ方角」トハ相半シテ居タ

(f) direction 折々「指揮」ト云フ譯ヲ見受ケル外ニコノワカラス人ハ殆ンドナイ。

「間違タ方角ニ於テ」ノ於テハ一體何ヲ意味スルカ

第二問

(一) I. To buy books only because they were published by an eminent printer.

(a) only.

because ト切離シテ「本ノミヲ買フ」ト譯シモノガ間々アル、又馬鹿ニシテ譯シテ居ナイ人が多イ。

(b) because.

此處ノ because ハ或ル行爲ヲナサシメル精神的ノ動機ヲ示スモノデアルガ其ノ心持ノ出テキナイ譯が多イ、「單ニ……サレタカラ買フ」ハイカニモ意味ガ不明瞭デアル、正シイ方ノ譯デハ「只……カラトテ」「……ト云フコトノミヲ以テ」「……ト云フ理由ノミデ」等ガ最モ普通デアアル。

(c) books.

譯例十五 ……數冊ノ本ノミヲ買フコトハ。

譯例十六 一人ノスグレタ印刷者ニヨツテ公刊サレタカラトテ澤山書物ヲ買フコトハ。

Books ガ plural form デアルカラコレニ a few, a great number ナドノ意味ヲ含アセタノデアアル、又同ジャウナ文法的臆病ノ跡ガ an eminent man (一人ノ) a man should buy (一人ノ男ガ)ニ於テモ見ラレル。

(d) published

「發行サレタ」ト云フ譯モ多イガ、「公ニサレタ」モ少クナイ、一等多イノハ次ノ譯デアアル、「印刷屋又ハ著者ニ作ラレタ」作成セラレタ、「完成サレタ」、「著サレタ」、「印刷サレタ」、「書カレタ」、「公表サレタ」、「印刷サレテ出版サレ」、「ト云フ譯モアルガ、コレハ printer ヲ印刷屋ト取ツテ、出版業者ノ依頼ニヨラズ印刷屋自身ガ印刷ト出版トヲ兼ネタト見タルノデアラウ、「罰セラレタ」ハ云フマデモナク punished トノ混同デアアル。

(e) eminent

「熟練ナ」、「老朽ナ」、「上手ナ」、「技術卓絶セル」、「偉大ナ」、「重大ナ」、「有力ナ」、「着實ナ」、等ニ對シ「優秀ナ」、「立派ナ」、「卓絶セル」、「錚々タル」、「名高イ」、「著名ナ」等ガ多數ヲ占メテキル。

(f) printer

Publisher ノ意味ニハ餘リ使ハヌセイカ、随分弱ツタラシイ、此意味ノ譯ノ外ニ「印刷屋」ト云フ譯最モ多ク「著者」「作家」、「記者」之ニ次ギ間々「印刷職工」、「印刷機」ナドヲ見ル。

(二)is as much as if a man should buy clothes that did not fit him.

(a) * as much as if should

矢張り「買フト同様ダ」ト云フ譯ガ一等多ク「.....ト一般ダ」、「.....ト擇ブトコロナシ」ナド云フ器用ナ譯モ間々見受ケル、又次ノヤウナ譯モ當然多イ。

譯例十七著物ヲ買フノガ馬鹿ダト同ジャウニ.....書物ヲ買フノガ馬鹿ダ

譯例十八書物ヲ買フ事ハ.....著物ヲ買フ人ト同ジダ

As much as ヲ何處マデモソツクリシテ置カウトシタ者ニ if whether ト見タルモノガアル

譯例十九著物ヲ買ウカドウカト云フ事ト同ジダ、

逆ニ又 as is ヲ何處マデモソツクリシテ置ウト力メタ者ニ次ノ譯ガアル

譯例二十買ハントスルカノ如キト同一ダ。

此譯者ハ as is サヘ知ラナイ、

譯例二十一 實際ソシナコトガナカラウガ、萬一買フトシタラ此事ト同ジダ。

カウ云フ風ニ解剖スルコトノ可否ハサテオキ、ドノミチ間違ツテ居ル、should ヲ強イテ譯ソウトシテ obligation ノ意味ヲ含マセタモノガアル。

例 二十二著物ヲ買ハネバナラヌト云フノド同ジダ。

カク should ヲ取ツタモノノ中ニ之ト對應セシメル爲 to buy ヲモ「買ハネバナラヌト云フ事ハ」ト譯シタ者ガアル次ノ二ツハ should ト would トノ意義ヲ混同シテ居ル。

譯例二十三 強イテ合ハヌ著物ヲ買ハント欲スルニ同ジ。

譯例二十四本ヲ求メヤウトスルノハ.....著物ヲ買ハウトスルノニ同ジ。

同ジ should ヲアラウト譯シタモノ。又單ニ買ツタト indicative past ト譯シタモノ少クナイ

譯例二十五 ……著物ヲ買ハウデアラウト同ジ。

譯例二十六 ……著物ヲ買ツタウナノト同ジ。

As much as 丈ケナラバアリフレテ居ルガ、コレガ^ニト融合シテ一種特別ノワカラヌ形ヲシテキルノデアルカラ此處ニ蹟イタ人ガ最も多イ。

(b) clothes.

「布」ダノ「織物」ダノ云フ譯モ間々見エル、clothes ガ plural form ダカラ、Only because[they were]made ノ they ヲ「ソレラ」ダノ「彼等」ダノ譯シタ人ガアル。

(c) fit

體ニ合フ意味ニ譯タシ人モ多イガ、又「適當シテキナイ」、「柄ガ似合ハナイ」、「似合ハナイ」、「身分ニ適シナイ」「似テモツカヌ」、「役ニ立タヌ」、「著ルコトノ出來ヌ」等ト譯シタ人モ多イ。

(三) Only because made by some famous tailor.

(a) only.

此處ノ only ハ荷モ譯シタ限リ誰デモ because ト結付ケテ居ル前ニ comma ガアツテ前ノ clause ト文法的關係ノナイコトガ明ラカダカラデアラウ。

(b) some.

「或ル」ト云フノガ最も多ク、稀ニ「誰カ」ト譯シタモノヲ見ル、「二三ノ有名ナ裁縫師」、「數人ノ」、「イクラカノ」「相當有名ナ」、「少シ有名ナ」、可ナリ有名ナ、ナドノ譯モ可ナリ少クナイ、only ト共ニ馬鹿ニシテカタンデ譯サヌ人モアル。

(c) famous.

極ク稀ニ此語ヲ知ラヌ人ガアル、「老朽ナ」ト譯スルガ如キ其一例デアアル。

(d) tailor.

間々「店屋」、「商賣人」——? trader, 「労働者」——? toiler, 「機織」, 「呉服屋」ナドノ譯ガ眼ニツク、clothes ヲ洋服ト譯シ tailor ヲ「洋服屋」ト譯スル人多イノハ一寸面白い現象デアアル。

第三問

(一) 單語トシテ六ヶ敷カッタノハ

(a) destitute, term, wears, claim, sense

ノ順序ニ初ノ方ノ語ニハ誤謬多ク終リニ近い語ホド誤謬ガ少ナカッタ、例セバ

一、destitute; 分^レ離^セセリ(? de- constitute); 破^レ壊^ス、破^レ壊^者、(? destroy, destructive, &c.); 反シテ居ル(? de-)、忘^レテ、盜^レ賊(? deprive); 貯^ヘテ居ル(? deposit) 保^レ藏^者; 組^立テ、建^設スル(? constitute). 結^晶、權^化; 運^命造^ラレテ(? destined); 影^響スル; 價^値ガ^レアル、樂^ミ好^ム(? estimate); 表^象デアアル、手^本デアアル。

同時ニ parts of speech トシテモ形容詞ガ名詞、動詞トシテ誤リ取扱ハレテ居ル。

- 二、term: 條件、學期、期間、時季、時代、區切、技術(? technical term); 句、章、順番(? turn); 組織、德、試、場合
- 三、wears: 著ル、人間ノ服装ヲシテキル、弱クスル(? weak); 破壊スル、疲レル(? wear out, etc.)
- 四、claim: 希望スル、叫ブ(? exclaim, exclamation, etc.; ? scream)
- 五、sense: 知覺、觀念、智識、理性(? good sense); 常識(? common sense); 感情(? the sense of pleasure); 正氣(? cut of his sense); 方面、點; full sense 晴レノ(? full dress)舞臺(? scene); 満チタ知識、満心デ、熟知シテ(? fully understand, etc.)

(b) 更ニ遙カニ容易ナ單語ヲ誤ツテ居ルモノニハ

一、move: 移動ス、動イテ安定スルコトノ出來ナイ、感動スル。

二、elements: 基礎、原理、源、(?)元素; 標本(? specimens); 選擇(? selection, ? election; 運命、迫害、無鐵砲ナ parts of speech ノ轉換法ノ譯例トシテ

Many live and move among us ヲ「吾々ノ生活ト活動トノ多クハ……」ト譯シタノガアルガ live ヤ move ヲ名詞トシテ取扱フノハ destitute ヲ名詞、動詞トシテ扱ツタヨリモマダヒドイト思フ、parts of speech 轉換ノ爲メニ原文ノ意味マデガ變化サレルヤウデハ無意義ニナツテシマウ

(二) 文章ノ構造ニ關シテハ

(a) It is not every one that wears a human form, that can claim ……ニ於ケル that ヲ直グ前ノ form ニカケタノ、モ又 Many live and move among us, who are ……ニ於ケル who ヲ直グ其ノ前ノ us ニカケタモノガ可ナリ多數デアツタ、ドチラモ國語ニナイ relative pronoun ノコトデアルカラ只文法上ノ通則ヲ守ルコトニ拘泥シテ relative pronoun ノ例外用格實ハ心理的ナ(論理的ナ通則ニ對シテ)修辭用格ノ場數ニ熟練スルコトガ不足デアツタ爲メデアルト思フ。

(b) Many live and move among us, who are ……ヲ Many …… us ト who are destitute ……トニ全ク二分シテ何等ノ聯絡モナイ二個ノ獨立シタ日本文トシテ譯出シタモノガ少ナクナカッタ、併シソレデハ relative pronoun ノ continuative use トシテノ形式ニノミ拘泥シテ科學的精緻ヲ特色トスル relative clause ノ眞諦ヲ無視スルコトニナルカラドウシテモ接續サレタニ文章トシテ譯サナケレバナラナイノデ此點ニ就テハ特ニ注意ヲ喚起シタイト思フ。

(三) 譯シ方ニ就テ

(a) 本間ノ他ノ部分ガ殆ンド完全ニ譯シテアルニ拘ラズタ、term ノ一語ノミヲ誤譯シタモノガ大部アツタ、コレハ in the {……} sense of ノ熟語ヲ知ツテ居タモノニハ正當ニ解釋スルコトガサマデ六ヶ敷クハ無カッタダラウト考ヘラレルノデアル。

(b) in the full sense of that term 全句ヲ脱シテ譯シテ居ナイモノガ随分アツタ。

(c) 次ニハ in the full sense 丈ヲ譯シテ of that term ヲ脱譯シ或ハ that ヲ脱譯シタリ that ヲ直譯ノママニ殘シタモノガ可ナリアツタ、殊ニ that ヲ直譯ノ儘ニシテ譯文ノ劈刀ニ置イタモノモアツタ。ソレデハテ却テ譯文ノ意味ガ不明瞭ニナルカラドウシテモ些々タル此一語 that ノ爲メニ文法的ニ思考力ヲ費シテ貫ハナケレバナラナカッタノデアアル、但シ譯文トシテハ妙ナ現象デアアルガ that ヲ脱スルヨリモ寧ロ of that term ヲ全ク脱シタ方ガ日本文トシテハ意味ガ却ツテヨク通ズルケレドモソレデハ英文ノ譯文トシテハ粗譯ノ貶ヲ免レルコトガ出来ナイノデアアル。

(d) 甚ダ容易ナ構造デアアルガ claim to be a man ノ be ヲ「……トナル」ト譯シタモノヤ、同ジ so be ヲ「……タレ」トサモ他人カラノ命令デアアルカノ如ク譯シタモノガアツタ、之ニ反シテ claim ノ譯語ヤ among is ノ譯シ方ニ種々ト頭ヲ働カセタ跡ガ歴然タルモノモ少ナクナカッタ。

第四問

(一) 單語若クハ句トシテ六ヶ敷カワタノハ

(a) be called upon for; like, sacrifice
ノミデ殆ンドアツタトイヘル。

イロイロナ譯例トシテハ受験生ガ最モ困難ヲ感ジタトコロノ

1. be called upon for; 訪問サレル (for ノアルノニ否寧ロ for ノ意味ニ考ヘガ及バナイデタマ call upon 丈ケヲ知

ツテ居タノデアアル、招集サレル、唱ヘル「ハ call」ノ意味カラ考ヘラレタ譯、賞讃セラレル、蒙ラサレル、給仕サレル、遭遇シナイヤウニ「ハ upon」ノ熟語用格カラノ聯想ニヨルモノカト思フ「供セラレル」ヤツテ見ヤウ、繰返ス

二 like: (犠牲)「ヤウ」モノ有リソウナ like likely: ノ好ムトコロノ、好マシイ大變ヨキ、美シ

キニ様ノ、等シキ似テ非ナル、偽ノ

三 sacrifice: 満足 (satisfy); 神聖 (sacred); 發明 (device); 宣戰、戰端、目的、結果、絶望、失敗、迫害、

(b) 又遙カニ容易ナ語ノ誤謬ハ

1. it is to be hoped ノ to be フ…… 次等デアアル、得ル、

二 for the happiness ノ for ヲ對シテ、トシテナド譯シタモノガイツモ乍ラヨク現ハレル傳統的直譯的ノ譯語デ preposition ノ意味ニ全然注意ヲ拂ハナイデ漫然ト譯去ル習慣ノ爲メニ此誤ニ陥ツタモノデアアル。

三 no……ever ヲ「未ダ曾テ……」ト譯シタルモノガ大分アツタ ever ハソソナ窟屈ナ意味用格ノ語デハナイ。

(二) 文章ノ構造ニ關シテハ

……called upon for a like sacrifice ニ相對シテ單語ハ容易テアツタケレドモ低級ノ譯例ガ案外少クナイノデアアル。

(c) 矢張り relative pronoun ニ關聯シタ誤謬デ前記第三問ノ横文上ノ誤謬ト共ニ研究スベキ問題デアアルノデ

一、It is to be hoped . . . ノ 其前文 they have done what had never before been done ノ 事實ニカケ誤、隨
ツテ

二、It is to be hoped for the happiness of mankind that no nation will . . . ノ thatヲ直ク其前ノ mankind
ノ 代名詞トシテ譯シタ譯ガ文理ヲ通ジテ多數ノ答案ニアラハレテ居タ。

三、又コノ thatヲ so thatノ 意味ニ解シテ居タモノモアツタ。

(b) mankindノ 次ノ thatカラ以下文尾マデ脱譯シタモノモ少シバカリアツタ

(c) 第一部分ノ They have done what had never before been doneノ 譯例ヲ見ルト

一、譯文トシテモ拙劣デ意味ガ極メテ不徹底デアツタリ又極端ニマワリクドイモノガアル――

一、彼等ハ今マデ出來ナカッタコトヲシタ

二、彼等ノシタコトハ決シテ彼等ガナシタルヨリ以前デハナイ

三、人々ハ他人ガナサナカッタコトヲバナサレル前ニナシタ

二、全ク原構文ヲ了解シ能ハザルモノ――

四、彼等ハナスベカラザルヲナシタ。

五、彼等ハナサレル前ニ決シテセラレナイヤウニシタ。

六、彼等ハナスベキコトヲナス前ニハ決シテナスベキデハナイコトヲナシタ。

七、以前ニハ何人モナスコトガナカッタコトヲナセ。

八、今後戦争ガナサレナイデアラウト考ヘル。

三、元來目的名又ハ主働名ヲ明記シナイノヲ特色トスル Passiveノ 文章ヲ惡化シテ譯出シ目的名ヤ主働名ヲ
express スルトキノ 不用意サノ 劇シイモノ――

九、彼等ニナサレナカッタ……

十、人々ハ 他人ガ決シテナサナカッタコトヲナシトゲタ。

十一、彼ガナシタトコロハ以前誰一人シタコトノナイ所デアアル。

四、passive use カラ來タ moodノ 誤リ――

十二、上記七ヲ見ヨ

五、tense ニ關スル智識ノ不徹底カラ生ジタモノ――

十三、they have done . . . ノ have doneヲ「……ナシテ居タ」ト譯シタモノガアル

十四、……have doneヲ「ナシ遂ゲタ」ト傳統的ニ譯シタモノモ随分アツタ。

以上十四ノ 實例ハ英語トシテハ極メテ平凡ノ 智識ニ屬スルコトデ而モ英語學修上極メテ重大ナモノデアアル。

(三) 譯シ方ニ就テハ

(a) be called upon for active ナ日本文トシテ譯出シタモノガアツタ。無頓着ニ原英文ヲ日本流ニ頭ノ中デ give ニ解釋シタモノガ譯文ニ active ノ形式トナツテツイ現ハレタモノラシイ。ソノ爲ニ譯文ノ文意ガ原文ノソレト正反對ニナツタモノガアル。折角單語ヤ句ヲ知リナガラ粗漫ノ爲メ此誤謬ヲナシタノハ惜シイコトデアツタ

(b) ケレドモ譯語ヤ譯文ニ可ナリ苦心シタ答案ニ於テハ原英語ノ shade-meaning ヲ日本文トシテモ出サセヤウト努力シタト思ハレタ答案モ少ナクナカッタ、コレハ今回ノ答案調査ニ際シテ第三、第四問ヲ通ジテ特ニ好印象ヲ感ジタ現象ノ一デアツタ

尙ホ第三、第四問ヲ通シテ殊ニ第三問ニ於テ單語全部ヲ知リテ居ナガラ構文上ノ解釋力ガ皆無ノモノガ二三アツタ、コレモ珍ラシイ(自分ノコレマデノ經驗範圍デハ)現象デアツタ

之ヲ要スルニ單語ノ智識ト徹底的ナ文法ノ智識トガ解釋ニ極メテ必要ナコトハ無論ヲ特ニ構文ニ關スル文法的ノ智識ト練習ガ必要デアルト思フ、又 syntax ニ於テモ coincidence ニ於テモ論理的方面ヲ偏重セズニ心理方面ヤ其他英語ノ特質上必要ナ方面ノ文法の注意ガ必要デアルト思フ

和文英譯

今度ノ和文英譯ノ問題ハ第一問ハ敘事、第二問ハ感想デアツテ、ソノ種類ヲ異ニスル爲メ、二ツノ問題ガ互ニ助け

合ツテ受験者ノ學力ヲ測定スル上ニ便宜ヲ與ヘタト思フ。ソノ證據ニハ第一問ハ比較的成功シタ者モ、第二問ニ蹉跌シテキル場合ガ多ク、又ソノ逆モ見受ケラレタ。第一問ハ割合ニ型ニ嵌ツタ句ガ多イカラ、サウイフ和文英譯ニ馴レテ居ル者ハ相當無難ナ文章ヲ作ル事ガ出來タガ、第二問ハサウデ無イ爲メニ、其處ニ應用的才能ナリ實力ナリヲ試メス機會ガ得ラレタヤウデアアル。大體カラ言ツテ第二問ニ失敗シタ者ガ多イ。餘程良ク出來テキル者モ「美術ノコトヲ談スヤウニナツタ」ニ become ヲ用キ every one has become トシタ者ガ大變多カッタ。又 hit ナリ the fine arts ヲ文章ノ主格ニスルヤウナ工夫ヲ用キタ者ハ甚ダ稀レデアツタ。答案共通ナ誤謬ヲ舉ゲテ見ルト

(イ) 第一問

「山麓ノ」ガ出來惡シ。 at a foot of—, in the foot of—, at the feet of—, 等ノ瑕瑾ヨリ、at (or, on) the bottom (or, basis) of, at (or, in) the low side (or, place; or, part) of, 甚シキ in the downward of, at a belowside of 等アリ。又簡單ニ down, under, beneath 等使用セルモアリ。

「農家」ハ大體知リ居リシモ綴字ヲ誤レルモノ尠カラズ。
farmer, firmer, farmar, farmour 等

「一泊シテ」ニ於テハ、二泊、三泊ニ對スル一泊ノ意ヲ明ニセントシテ失敗セルモノアリ lodge(at), put up (at) ノ at ヲ in ニセルモノアリ。或ハ stay, sleep 等ヲ使用シテ妥當ナラザルモノ極メテ多シ、ソノ簡單ナル過去形ヲ誤リテ staid, staided; sleeped 等セルモノ又尠カラズ。

「翌朝」ハ英文解釋第一問ニ出デ居ルニ、コレニ氣付カズシテ誤レルモノ。next morning, to-morrow morning yesterday morning ト誤レルガ如キハ論外ナリ。

早ク「ハ殆ド總テノ人ニヨツテ call」使用セラレタレト、ソノ置カレタル位置當ヲ得ザルモノ尠カラズ、綴字ヲ誤レルモノ亦一二アリ、コレヲ soon 又ハ fast ニテ譯セルガ如キハ問題トスルニ餘リニ甚シキ誤謬ナリ。

「案内者」ノ正譯少シ。多クハ guide 及 guidance ニシテ他ニ guard, guarder, guardiner, gardener 等多少似通ヘルモノ及 conductor, introducer, shower, 如キ當ヲ得ザル語又ハ新作語アリ。

「登山ノ途」ニ就クヲ文字通ニ釋シテ當ヲ得タルモノト然ラザルモノトアリ。

(ロ) 第二問

近來「ハ大體出來居リシモ綴字ヲ誤レルモノアリ。又 in these day, in those days, in late 等ノ誤アリ、

「誰モ彼モ」ハ最モ多ク every one 又ハ everybody ノ類ヲ使用セシモ、ソノ動詞ニ複數形ヲ使用セルモノ尠カラズ。

英文解釋第三問ニアル用例ニ氣付カザリシモノト見ユ。

「美術」ノ解ラザルモノ又アリ。或ハ繪畫トシ或ハ音樂トシ或ハ art of beauty 又ハソレニ類スル譯シ振リヲ示セリ。

「ホントウニ」ニ適當譯少シ。無理ナラジ。

「イクラモアルマイ」ニ few ト a few, few ト little トヲ混淆シテ誤レルモノ尠カラズ。猶ソノ動詞ニ單數形ヲ使用セルモノ又多シ。

以上二問ヲ通ジテ苟モ英語ヲ解スルモハ充分時間アツテハ到底誤ル筈ナキガ如キ極端ナル誤謬アリ。例ヘバ

I was started.....

began to climbed (climbed),

I was stayed,

standed, asleept, leaved, a ascend,

I had been staying.....

I was passcd onenight.....

and had began to go.....

many who knows or speaks

is (or, are) understand,

Can to speak, 及 became to can to speak

become talk,

a many man

a art,
 became,
 was became,
 began to speak,
 all the man,
 has become,
 to spoke

many ト much トノ混淆等ノ如キ。少クトモ四年間英語ヲ學ベルモノノ英語トハ思惟シ難キモノ依然アルハ遺憾千萬ナリ。

之ヲ要スルニ原文タル和文ガ、素直ナ文デアル爲メ成績ノ良好ナ者ガ不良者ニ比シ多カッタ事ハ注意スベキデアル。

英語書取

一、受験者ノ過半数ハ其成績寧ロ不良ナルヲ認ム中ニハ往々ニシテ最モ平易ナル日常ノ用語 (before, enter ノ如キ) スラ正當ニ綴リ得ザル者アルハ歎ズベシ。

二、 tedious ハ受験者ニ取リテハ耳馴レザル語ナレバ正確ニ綴リ得タルモノ殆ンド稀ナルハ止ムヲ得ズトスルモ Suez

Canal ヲ正シク綴リ得タルモノ殊ニ少カリシハ寧ロ意外トスル所ナリ。

三、句點ノ誤甚ダ多ク往々ニシテ文意ノ終止セザル所ニ「ピリオド」ヲ施シ文意ヲ解セザルカ若クハ文意ニ頓著セズシテ機械的ニ書キ取リタルコトヲ曝露セルモノ可ナリ多カリキ。

四、Cape of Good Hope ヲ知ラズシテ五里霧中ニ種々ノ語ヲ以テ糊塗シタルモノ又ハ無難ニ綴リナガラ頭文字ヲ用ヒザリシモノ意外ニ多カリキ。

五、Can't not have entered ヲ Could not have enter トシテ文法的知識ノ缺如ヲ表白セル者一ニシテ足ラズ

六、誤綴ハ千差萬別ナレバー々之ヲ列舉スルノ繁ヲ避ケ其代表的ノモノ、ミヲ舉グレバ次ノ如シ

Suez—Surzu, Sweze/e, Suesu, Suezze, &c.

Canal—Cannal, Can'n'al, Canale, Channel, &c.

vessels—bessels, ves-cles, vesselse, vesels, &c.

proceed—procecd, procede, prociad, procead, &c.

tedious—teadi us, tenious, terious, teagins, &c.

Ocean—oe ean, ceian, ocion, otion, &c.

獨語解釋

獨語解釋ノ成績ノ不良ナリシハ意外トスル所ナリキ、失錯ノ原因ハ語學力ノ不足ト云ハ、其レマデノ事ナレド常識ノ缺乏ハ更ニ大ナル原因ヲ爲スニ非ズヤト推測セラレザルニアラズ。失錯ノ主ナルモノヲ舉グレバ左ノ如シ。

(一) 此問題ハ成績不良ナリ。

- 一、 nach bestimmter Überzeugung, dass es getan werden müsse, ヲ譯シテ「行ハネバナラス定マツタ確信ニツイテ」トナシ或ハ「行ハネバナラナイダラウ所ノ定メラレタ委任ニ從ツテ」トナシ或ハ「カウイフ風ニスレバ爲サレルニ違ヒナイト確信シテ」トナシ或ハ「爲サレネバナラナイダラウ事ノ定ツタ物ニツイテ」トナシタルモノアリ。
- 二、 Sehene dich nicht ヲ「邪魔ヲシナイ」ト譯シ
- 三、 wenn auch——ト云フ認容文ヲ「……シタナラバ」ト條件文ノ如ク誤譯シタルモノアリ。

(二) 此問題ハ成績ヤ、良シ。

- 一、 eigentlich ebenso gut an sich selbst als an die Magd richten ヲ譯シテ「下女ヨリモ私自身ノ方ガヨツボドヨクアテハマル」トナシ。或ハ「同様ニ善イ事トシテ」トナシ、或ハ「正サナケレバナラナイ」トナシタルモノアリ。
- 二、 此問題ハ成績不良ナリ。
- 一、 dass sie sich gar nicht genau beschreiben lässt ヲ譯シテ「全ク豫知スル事が出来ナイ」トナシ或ハ「感知ハ全クカツキリ認ムベキズナイ」トナシタルモノアリ。
- 二、 vom Pferde zu fallen ヲ「馬ヲ鑑定スルコト」ト誤譯セルモノアリ。

一「三」 eine ganz eigene Empfindung ヲ譯シテ「自身ノ感じ」「一致シタ感知」「自分自身ノ苦風ニヨル」トナシタル者アリ

四、 Man nutzt sie einmal erlebt haben oder noch besser mehrmals ハ正解者少ナシ。

(四) 此問題モ成績不良ナリ。

- 一、 Misgestalt ヲ「ダラシノナイ姿」「失敗」「貧困」ナドト譯シ。
- 二、 Scharf ansehen ヲ「一寸ト見タリ」ト誤譯シ。
- 三、 anfallen ヲ「零落シタ」「低下スル」「襲ハル」ナドト誤譯シ。
- 四、 begegnet ヲ「待遇スル」ト誤譯シタルモノアリ。
- 五、 noch viel weniger andere auf sie aufmerksam machen ハ正解者少ナシ。

和文獨譯

良好ナル問題ナリ、從ツテ答案モ例年ニ見ル如ク獨文ノ體ヲ爲サザル底ノモノハ之レ無カリキ即チ失錯ハ主トシテ詞論上ノモノニシテ文章論上ノモノニ非ザルナリ、今其ノ失錯ヲ列舉スレバ左ノ如シ。

- 一、 bleiben ノ助動詞ヲ haben トナセルモノアリ。
- 二、 山麓のヲ beim Fuß der Berge, Berganfang; bergab liegen, am Berge ナドト書キ。
- 三、 誰も彼もヲ man spricht einander ト書キ。

- 四、美術のことヲ über dem Künste, nach der Schünkunst studieren, Schönheitskunst, Ansichtkunst ナド、書キ
- 五、ほんとうにヲ gewisz,
- 六、習朝早くヲ früh Morgen
- 七、さくらはもあはれヲ werden geringer
- 八、と思ふヲ dafür halten, dass.

ト書キタルモノアリ此ノ最後ノモノ、如キハ熟語ノ機械的暗記ノ産メル喜劇ノ一ナラン。

獨語書取

- 書取ハ例年ニ比シテ成績ヤ、佳良ナルモノ、如シ、主ナル誤謬ヲ列舉スレバ左ノ如シ。
- 一、句讀點ノ完全ナルモノ非常ニ稀デアル。
 - 二、Maiヲ脱シタルモノアリ。
 - 三、Blütschmuckヲ誤リテ brüten Schmuck 又ハ Obstschmuck ト書キ。
 - 四、erfülltヲ誤リテ erfüllt ト書キ。
 - 五、schwerenヲ誤リテ schwören ト書キ。
 - 六、röthlichヲ誤リテ röchtlich, Lötlich, blöttlich, Rötlich, Bäute ト書キ。

- 七、über weiszヲ誤リテ überweis ト書キ
- 八、bereitsヲ誤リテ bereit ト書キ。
- 九、Baumbüteヲ誤リテ Bäumen ト書キ
- 十、herrlichstenヲ誤リテ helllichsten ト書キタルモノアリ。

佛語

今年度佛語科試験問題は大體適當ノモノナリト信ズ。唯書取ト佛語解釋ノ容易ナリシニ反シ和文佛譯ハ中學四年終了程度トシテハ少シク困難ナリシカト思ハル以下各科ニ涉リ答案調査上ノ感想ヲ述ブベシ。

佛語解釋

概シテ佛文和譯ノ缺點ハ單語ニ種々ノ意味アル事ヲ知ラズ例ヘバ certain ハ何時モ確カナル、nouvelle ハ新シキ
 bord ハ岸ト鶺鴒ミニナシ到底前後不通ノ譯ヲナシ平然タルハ残念ナリ是レハ推理力ノ不足ニモヨルモノカ高等
 學校學生ハ推理斷定ヲ先ニシ又大抵誤ラザルニ反シ受験者ハ單語ノ意味ニ拘泥シ全ク無意味ノ譯ヲナスハ年齢ノ關係
 ナルベシ。要スルニ今少シ高處ニ立テテ前後矛盾セザル解答ヲナス事必要ナルベシ。

第一問 頗ル適當ノ問題ト思フ。推理力完全ナル受験者ハ皆好成绩ナリキ。誤トシテハ presentヲ贈物トセシ者
 lettresヲ手紙トセシ者三四名アリキ。之等ハ他ノ問題モ不良ナル人ナリキ。又 Le bon ハ恰モ書取ト同一ノ文句ナ

ルハ何方カラ書キ改メル事可ナラン。

第二問 短カスギズヤト思フ。Da、don、ニ關係スル者ナル事又接續法ヲ用ヒアル故 quoique ノ意味ナル事ニ氣付ケバ誰モ良成績トナリウレ共、一寸氣ノ付カザル恨アリト思フ。從ツテ案外不良ノ者多カリシ。然シ此問題ガ三十點ニテ和文佛譯第二問ガ二十五點トハ少シク權衡ヲ失セザルヤト思フ。又 ternit ハ少シク中學生ニハ見慣レヌ言葉ナルベシ

第三問 無難ノ問題ナルベシ。最モ多キ誤ハ certains rapports ヲ確カナル關係トセシモノ inférieur トカ、ルベキヲ rapport's inférieur トシ下等ナル關係トセシモノ即チ rapports ノヲ見落シタル者多カリシ、其ノ他ハヨク理解シ居タリ。

第四問 之ハ四問中ノ最難問ナルベシ。然シ立派ニ出來タル者モ少カラザリシ。難點ハ qu'il n' est été ト d'autant plus ト à bord ノ三ナルベシ。à bord ヲ岸ニ於テト譯セシモノ aneune nouvelle ヲ新シキ如何ナルモノト譯セシ者四五名ナリキ。

和文佛譯

第一問 學力相當ナレドモアリ觸レタ問題ナリ。殊ニ昨年度ニモ山登リ云々ノ問題アリ、多少用意モアリシタメカ、上出來ナリ。甚シキ間違トシテハ翌朝ヲ demain matin トセシガ目障リトナリシノミ。又「早ク」ハ恰モ書取ニ

de bonne heure ナル句アリシ爲メ早速應用セシ者多シ。カ、ル事ハ避ケ度キモノナリ。覺エテ居タル人ト書取ヲ聞キテ思ヒ出シタル人トノ間ニ不公平ノ觀アレバナリ。

第二問 是ハ少シ六ヶ敷カルベシ中學四年生ニハ題意ヲヨク理解スル人ハイクラモアルマイト思フ。從ツテ甚ダ不成績ナリキ

佛語書取

書取ハ容易ニ失セシカト思ハル。中學三年生位ノモノモ相當ノ成績ヲ得可シ。何トナレバ文法上困難ナル場所少ク關係代名詞一ツモナク、副詞一ツモナク女性ノ代名詞一ツモナク複數ノ代名詞一ツモナケレバナリ。從ツテ一般ニ上出來ナリキ。却ツテ Jules César ノ如キ固有名詞ヲ出シタルハ無理ナリ。大抵ノ者ハ jele トシタルハ仕方ナシ。他ノ誤トシテハ nouns ヲ單數ニセシモノ及ビ colébreas ヲ單數トシタル者二三名アリシノミ又今少シク長キ方ヨロシカルベシ。

數學

代數

(一)成績最不良。問題ハ甚ダ簡單デアアルガ白紙ノ答案ガ大多數デアツタ。又其解方モ種々ノ方法ガアツテ從テ誤ノ種類モ千差萬別デ一々擧ゲルコトハ出來ヌ。中ニハアル特別ノ數例ヘバ 13375 ノ如キモノヲトツテ證明シ夫レテ充分ト考ヘタモノガ比較的多數デアツタ。又剩餘ノ定理ヲ用ヒテ證明シ様トシタモノ、中ニ 9 || 0 又ハ 10-1 || 0 トイフ如キ誤タ式ヲ書イタモノモアツタ。其他五位ノ整数ヲ 80000 トシ 9 デ除シタ殘ヲ 0.8 トシタ奇抜ナモノモアツタ。

(二)成績良。本問題ノ解方ヲ見ルト大體二種類アツテ一ハ第一、第三ノ方程式カラ夫々及々ヲ x ノ項デ表ハシ之ヲ第二ノ方程式ニ代入シテ解イタモノ、他ハ $xy + x + y + 1 || (x+1)(y+1)$ ノ關係ニ留意シテ解イタモノトデ此ノ後ノ方法ヲ用ヒタモノガ大多數デアツタ。併シ根ノ組合セ方ヲ誤リ又ハ全然之ニ注意ヲ拂ハナイモノモ可ナリ多カツタ。尙一般ニ方程式ヲ他ノ未知數ヲ含ム式デ割ル又ハ掛ケル時其式ノ零ナラザルヤ否ヤヲ吟味シタモノガ甚ダ少カツタ。中ニモ甚シイノハ聯立方程式トハ如何ナルモノナルカヲ理解シテ居ナイト思ハレルノモアツタ。

(三)成績稍良。少數ノモノヲ除ク外ハ此問題ニ相當スル方程式ハ作り得タ而シテ大部分ノモノハ $(x-3y)^2 + (x-y)^2 + (x+y)^2 + (x+3y)^2 = 120, (x-y)(x+3y) = 2x-3y(x+y) + 8$ ナル形ノ方程式ヲ作ツタ。併シ之ヲ簡單ナル聯立方程式ニ化シナガラ其聯立方程式ヲ解ケナイモノガ可ナリ多カツタ。中ニハ一元四次方程式ニ化シタ無鐵砲ナモノモアツタ。次ニ方程式其モノハ解ケテモ整数ナル語ニ注意シナイモノガ多ク、整数デナイ根マデモ解答ノ一組トシタリ又ハ負ノ整数ハ條件ニ適セズトシテ棄タモノモ餘程アツタ。尙四數ヲ $8, 8+1, 8+2, 8+3$ ノ様ニ

假定シタモノモ若干アツタ。

(四)成績稍不良。本問題ノ解方ヲ見ルト大體與ヘラレタ關係式ヲ

$$(b^2-ac)^2 + (c^2-bd)^2 + (ad-bc)^2 = 0$$

ノ形ニ導イテハ居ルガ實數ノ完全平方ノ和ガ零ニナルトキハソノ各項ガ零ニナルコトヲ充分ニ證明シタモノガ少ナイ、ツマリハツキリ之ヲイヒ表ハスコトガ出來ヌモノガ多イ。又 $b^2 = ac, c^2 = bd, ad = bc$ ノ三式カラ $abcd$ が等比級數ヲナスコトヲハツキリ證明セヌモノガ多イ。中ニハ $ad = bc$ ノミカラ直チニ四數ハ等比級數ヲナストイツタモノモアツタ。或ハ逆ニ a^2, b^2, c^2 ノ等比級數ヲナスコトカラ與ヘラレタ關係式ヲ證明シタモノモアツタ。又與ヘラレタ式カラ

$$\frac{b^2+c^2+d^2}{ab+bc+cd} = \frac{ab+bc+cd}{a^2+b^2+c^2} = \frac{cb}{a^2} = \frac{bc}{b^2} = \frac{cd}{c^2} = \frac{b}{a} = \frac{c}{b} = \frac{d}{c}$$

ト導キ故ニ四數ハ等比級數ヲナスコトシタモノモ可ナリ多カツタ。其他正數ト整数、實數ト有理數、等差級數ト等比級數ノ別ノ不明瞭ト思ハレルモノガ澤山アツタ。

(五)成績不良。作圖ハ出來テイルガ方程式ヲ作り得ナイモノガ多ク又作り得テモ未知數ニトル線分ノ選擇ヲ誤ツテ失敗シタモノモアツタ。又此問題デ二等邊三角形ガ鈍角ノ頂角ヲ持ツ場合ニツイテ證明セントシタモノハ極メテ少ナクテ且皆失敗ニ終ツタ。尙梯形ノ面積ノ出シ方ヲ知ラヌモノ又解キ得タモノ、中デモ單位ノ記入ヲ忘レタモノ又甚シ

イノハ「平方尺」トカ「寸」トカ書イタモノモアツタ。又梯形ノ高サヲトシタリ又不注意ノモノハ半径 $\frac{1}{2}$ 寸ト問題ニ與ヘラレテアルノニ $\frac{1}{2}$ 寸ナド、書イタモノモアツタ。

幾 何

- (一)成績不良。證明ノ嚴密ヲ缺クモノ多ク、問題ガ要求シテ居ル範圍ノ限界ニツイテハ何等精密ナル研究ヲセズニ單ニ自分勝手ニ「垂直ニ交ハルニ定直線ニ至ル距離ノ和ガ定長ニ等シキ點ノ軌跡ヲ求ム」トイフ問題ト同一ノ解答ヲナシ最後ニ理由モナク「故ニ此正方形内ノ點ヨリニ定直線ニ至ル距離ノ和ハ定長ヨリ小ナリ」ト附加ヘ居ルノミデ其正方形外ノ點マデニ言及シテ其範圍ヲ定メタモノハ甚ダ稀デアツタ。尙中ニハ正方形ノ四分ノ一ニ相當スル部分ニツイテ證明シ其他ヲ顧ミナイモノモアツタ。以上ノ外「定長ヲ半径トシ垂直ニ定直線ノ交點ヲ中心トセル圓ノ内部ガ求ムル範圍ナリ」トシタモノモ中々多カツタ。
- (二)成績稍不良。白紙ノ答案ハ少ナカツタガ證明ノ方法ガ適切デナク極メテ迂遠デ同ジ事ヲ種々反覆シタニ過ギナイモノ又假定ト證明スベキ事實ヲ混同シタモノガ多イ。尙問題ニハ外切ト明記シテアルニモ係ハラズ内切ノ場合ヲ取扱ツタモノモ多イ。其他直線トイフベキ線分トイヒ切點ヲ交點ト書イタモノモアツタ。
- (三)成績最良。作圖法ノミヲシテ證明ヲシナカツタモノ及ビ證明ノ不充分ナモノガ甚ダ多カツタ。五角形ヲソレト等積ノ三角形、矩形、正方形ノ順序ニ作レバヨシト筋道ノミヲ書イタモノモ少クナイ。又五角形ヲ正五角形トシテ解答

シタモノ、矩形ト等シイ面積ヲ有スル正方形ノ一邊ハ其二邊ノ積ノ平方根トシタモノ又ハ二邊ノ和ノ半分トシタモノモアツタ。

概 括

代數(一)幾何(一)ハ孰レモ比較的容易ナ問題デアアルニ係ハラズ最不良ノ成績デアアルハ驚クノ外ナイ。コレ等ノ問題ハ教科書又ハ受験準備書ニ直接ニ書イテナイカラデアラウ。コレデ見テモ受験者ハ數理ヲ徹底的ニ理解セズ單ニ記憶ニヨツテ難關ヲ通過セントシテ居ルモノガ多イ様ニ思ハレル。又自己ノ知ラナイ問題ハ之ヲ解クコトニ努力シナイデゴマカシ又ハ放棄シタモノガ多イ。術語ノ意義ヲ明確ニ知ラナイタメ類似ノ術語ノ意義ト混同シタモノガ多カツタ。又誤字ヤ當字ガ非常ニ多ク殊ニ矩形ヲ短形ト書イタモノハ頗ル多イ當字デハ「比例中興」「狀ケン」ノ如キ沒常識ノ甚シイモノモアツタ。又極メテ簡單ナ文字ヲ忘レテ假名デ書イタリ符號ヲ書誤ツタリシタモノモアツタ。又幾何デハ圖ノA、B、C等ノ文字ノ位置ニ注意セズAガドノ點デアアルカ分ラヌモノモアツタ又同ジ文字ヲ二ヶ所ニ使ツタモノモアツタ。又廻リクドイ證明ヲシタリ同一ノコトヲ二回モ證明シタリ順序ノ減茶苦茶ノモノモ多カツタ。要スルニ受験者ハ今少シク沈着冷靜デアツテ貫イタイ其爲ニハ實力ヲ養ヒ自信ヲ得ルコトガ好手段デアアルト思フ。

歴 史

第一問 ローマ文明ニツイテ

之レニ對スル答案ハ概シテ成績不良ナリ、問題ハ適當ニシテ且答ヘ易ク認メラル、ニ拘ラズ成績ノ不良ナリシハ意外ナリ察スルニローマ文明ニ關シ明確ナル概念ナキ爲メニ希臘又ハ復興期ノ伊太利文明等ト區別スルコト能ハズ之レ等ト混淆シテコノ不成績ヲ招キタルモノナラン、從テ完全ナル答案ハ極メテ少數ニシテ中位ノモノハ答案數ノ約三割、他ハ凡テ劣等ノ部ニ屬シ其内答解不能ノモノモ少カラズ、尙理科志望ノ者ハ文科志望者ニ比シテ成績大ニ劣レリ、精シク曰ヘバ中等教科書ノ示ス如クローマ文明ノ特質ヲ舉ゲ政治法律文學哲學美術宗教土木等ニツキテ分類詳説スルコトヲナサズ、例令之レアルモ希臘又ハ近世伊太利文明等ト混淆シテ例ヘバ哲學者セネカ、エビクテツス等ノ代リニ、アリストテレス、プラトウ、詩人ウイユリウス、ホラチウス等ノ代リニダシテ、ベトラルカ等ヲ舉グルガ如キハ多數共通ノ誤ニシテ甚ダシキハゲーテ、シルレル、シエクスピヤ、トルストイ等ヲ舉ゲシモノ少數アリ又ローマ文明ノ意義ヲローマ市ノ文明、又ハ伊太利半島ニ於ケル文明ト解釋セシモノアリ、殊ニローマ文明ハ古代東西文明ノ百川ヲ集メテ西洋近代文明ナル大海ニ其水ヲ注グ大湖ノ如シトノ比喻ヲ正解シローマ文明ガ西洋文明ノ淵源ナルコトヲ明記セシモノ甚ダ稀ナリシハ最モ遺憾ナリトス

第二問 (イ) モンロー主義 (Monro)

成績最モ佳良ナリシ所以ハ思フニ「モンロー主義」ガ史上有名ナルモノニシテ人口ニ膾炙セルコト及ビ試験問題トシテモ著名ナルニヨル、但シ普通ノ辭書ガ「モンロー」主義テフ言葉其モノヲ説明セルト何等異ルコトナキ答案極メテ多ク

「モンロー」主義ノ起リシ理由ト其及ボセシ影響トニツキテ考慮セザルモノ多カリキ、又此主義ノ宣言セラレシ一八二二
三ヲ十八世紀ト誤リ記セシモノ頗ル多數ヲ占メタリ。

各種ノ中等教科書ノ説明ノ足ラザル爲カ、只米合衆國ニ舊大陸諸國ノ干涉ヲ許サズトイフ一方ノミヲ説キ、米國ガ舊大陸ノ事ニハ干涉セズトイフ他ノ一方面ノ事ヲ説明シタルモノハ僅カニ二割位ニ過ギザリキ。

(ロ) マゼラン (Magellan)

コノ問題モ好成绩ナリ。然レ共マザリン (Mazzarini) ト全然誤リシ者アリ。而カモマザリンノ事績トシテハ殆ンド完全ニ近キモノモアリキ。是等ハ全ク不注意ノ結果ナルベシ。猶コノ問題ニツイテ不注意ノ結果ト思ハル、一ノ點ハマゼランノ世界週航ヲ一八〇〇年代トナシタル事ナリ。而カモンハ一二ノ少數者ニテラズ。勿論地理發見ノ時代、世界週航ノ始ガ十九世紀ニアリトハ誰レシモ思ハザルベク恐ラク一五〇〇年代ノ書キ過リナルベシ。或ハ年代ニ關スル觀念ノ缺如ヨリ來リシ結果ナルモ知ルベカラズ。

又「マゼラン」ガ其東方探險ノ航海ニ上リシ動機ノ説明ヲ缺クモノ極メテ多カリキ、サレドマゼランハ流石ニ歴史的重要ナル事ヲ覺リ居タリシ爲カ是レヲ全然知ラザリシ人ハ數人ニ過ギズ。ソノ年代又ハ生國等ヲ正確ニ知レルモノハ尠ナカリシモ此ノ問題ニ對スル答ノ如キハ比較的佳良ナル成績ノ部類ニ屬スベキモノナルベシ。誤リシ部類ニテハ「アジア」ノ港、「ノルウェー」ノ畫家、ローマ法王、「ローマ」ノ建築家、地中海ト大西洋間ノ海峽等ヲ傑作トス。

(ハ) ミラボー (Mirabour)

成績最モ不良ナリ、近世ニ於ケル革新文學者ト書キタルモノヲ始メ佛ノ學者、美術家等ノ答案アリキ。

「ミラボー」ハ佛蘭西革命ノ初期ニ於ケル穩健派ナリト云フガ如キ漠然タル答案多數ヲ占ム、又「ミラボー」ハ青年時代ニ放蕩ナリシトイフ個人的傳記ノミガ記事ノ中心トナリ、「ミラボー」ノ思想、地位、並ニ彼ノ死ガ革命ヲシテ慘劇タラシメシコトナドニ注意ヲ拂フ者割合ニ少カリキ、要スルニ個人ノ逸話ヤ傳記ナドニハ記憶アルモ其時代、其社會ニツキテハ概シテ無理解ナル感ナキ能ハズ。

例年ノ答案調査ニ於テ、時代ノ觀念頗ル缺乏セルヲ感ジタルガ、今年ハ各問トモ時代ニハ大ナル錯誤ナシ、サレド誤字多キコト例年ノ如シ、一々舉グルノ煩ヲ避ク、最モ多クシテ最モ注意ヲ惹キシハ太平洋ヲ大平洋ト誤記セルコトナリ。

ソノ他大統領ヲ大頭領、大統領、大統領、干渉ヲ間渉、汗渉、關渉、簡抄、合衆國ヲ合衆國、合洲國、合州國ト記シ群島ヲ郡島、海峡ヲ海狹ト書キ革命ヲ革明ト誤レルモノアリ、尙ホ答案調査ノ際感ジタルハ問題ヲ主題トシテ答ヘザルコトナリ、例ヘバ「ミラボー」ナル問題ヲ叙スルニ當ツテ、彼ヲ主題トシテ記サズ、佛革命ヲ述ベソノ中ニ「ミラボー」ヲ挿入セルモノ多シ、佛革命ガ問題ナルカ「ミラボー」ガ問題ナルカ明カナラズ。

地 理

一、世界大戰後、ヨーロッパ洲ニ於ケル新興國ノ名稱及ビ首府ヲ列舉セヨ(文科理科共通)

世界大戰ノ結果、從來ノ世界地圖ハ一朝ニシテ歴史地圖ト化シテシマツタ。殊ニ歐羅巴大陸ニアツテハ、新國家ノ興起、國境ノ異動等、各方面ニ互ツテ著シイ變化ヲ來シタノデアルカラ、コノ機會ニ於テ第一問題ノ如キ問題ヲ課スルノハ最モ適當デアラウ。

コノ問題ニ對スル不成績ナ答案ノ中ニハ、何等ノ秩序モナク、唯雜然ト新興國及ビ其ノ首府ノ名稱ヲ羅列シテアツテ、新興國中、最モ重要ヲ知ラネバナラヌモノト、地理的ニモ歴史的ニモ價値ノ少ナイモノトノ別ナク、機械的ニ名稱ヲ暗記シテ、其ノマ、ヲ書イタモノト思ハシメル答案ガ多イ。又戰前既ニ存在シテ居タ小國ヲ物色シテ、コレヲ新興國中ニ加ヘタモノモ少クナイ。

新興國ノ名稱ニツイテハ、國體ガ變化シタ勞農露西亞・獨逸共和國ヤ、境界ノ異動シタ「ギリシヤ」・「ブルガリヤ」等ヲ新興國ト混同シタモノモアリ、甚ダシイノニナルト、「アングロサクソン」・「サクソニヤ」・英・佛・伊「又君府自由國」ナドト記シタモノモアリ、西部亞細亞ニ於ケル境界ノ異動ヲ記シタモノサヘモアツタ。

新興國ノ首府ニツイテハ、Finlandノ首府 Helsingforsヲ誤ツタモノガ多ク、其ノ中ニハ「ヘスチングホールズ」或ハ「ヘスチングス」等ト書イタモノモアツタ。又 Yugo-Slaviaノ首府 Belgradeヲ「サラボエ」或ハ「ベシヤワル」等ト書イタモノモアツタ。

ソカシ大體ニ於テ、第一問ハ文科ノ受験者モ、理科ノ受験者モ、共ニ好成績デアツテ、Finland, Poland, Czech-Slova-

Kiu, Yugo-Slavia 等ノ有リナ新興國バカリデナク、舊露西亞國內ニ新ニ興ツタ Estonia, Latvia, Lithuania, Ukraine 等ノ弱國ニ至ルマデ、悉ク其ノ名稱ヲ列擧シ、ソレノ首府ノ名稱ヲ記シテ、滿點若クハ滿點ニ近イ答案ガ割合ニ多カツタ。カク好成绩デアツタノハ、コノ問題ガ「出サウナ問題」トシテ、一般受験者ノ注意ヲ惹イテキタカラデアラウ。殊ニ「受験ト學生」トイフ雜誌ニハ、本年度地理科ノ豫想問題トシテ、此ノ種ノ問題ガ掲載サレテキタトイフカラ、コレモ大イニ影響シタコトト思フ。

二、左ニツキテ記セ

(文科)

イ) 本溪湖

ロ) シドニー(Sydney)

ハ) メコン河(Mekong)

ニ) ロスアンゼルス(Los Angeles)

四項共ニ紛レ易イ問題デ、受験者ガ正確ナ地理的知識ヲ有ツテイルカ否カヲ見ルニ恰好ナ問題デアラウ。シカモ本溪湖ハ滿洲ニ於ケケル鐵・石炭ノ主ナ産地デアリ、「シドニー」ハ我國トノ貿易關係ガ密接デアリ、メコン河ハ其ノ流域ガ我が國ニ輸入スル外米ノ産地デアリ、「ロスアンゼルス」ハ我が移住民ガ多ク居住シテキル所デアツテ、ソレゾレ我が我國トハ深い關係ガアルカラ、受験者ノ注意モ深カツタト見エテ、答案ハ大體ニ於テ好成绩ノ方デアツタ。

イ) 本溪湖

コレニ對シテハ、完全ニ答ヘタモノガ比較的多カツタガ、中ニハ本溪湖ヲ全然溪水ノ名ト思ヒ違ヘテ、支那ノ揚子江流域ニアル鄱陽湖ヤ洞庭湖ノ説明ヲシタモノノガ可ナリ多カツタ。又コレヲ滿洲、西比利亞ノ境ニ在ル湖水ト答ヘタモアリ、殊ニ甚ダシイノハ、「本溪湖トハ元來溪デアツタ所ガ、地勢ノ關係上、水ガ流レルコトガ出來ズ、遂ニ湖トナツタモノデアアル」ト答ヘタモノモアツタ。

本溪湖ガ都邑名デアルコトヲ知ツテキル者ハ、殆ンド皆、石炭ヲ産スルコトヲ記シテキルガ、何故カ鐵ノコトヲ聞却シテ製鐵所ノ存在ヲ記シテキルモノガ少ナイ。我が國人ノ投資關係ニ言及シタモノニ至ツテハ尙更稀デアアル。又石炭産出ノコトハ知ツテキナガラ、本溪湖ノ位置ニツイテ、「滿洲ニ在リテ、石炭ヲ産ス」トイフヤウニ記シテ、撫順ヤ煙臺トノ區別ガ判然シナイ、書キ方ノモノガ、甚ダ多カツタノハ遺憾デアアル。

ロ) シドニー(Sydney)

「シドニー」ハ滿洲第一ノ大都會デ、其ノ名ガ我が國人ノ耳ニ熟シテキルタメカ、本溪湖ノ場合ノヤウニ、捏造的ノ答案ハ少ナカツタ。シカシ中ニハ、「メルボルン」ト混同シタモノモ少ナクナイ。又其ノ位置ヲ「太平洋東岸ニ在リ」トシタモノガアツタリ、其ノ他「附近本邦人ノ移住民多シ」、「生絲・絹織物ノ輸出港ナリ」ト書イタモノモアツタ。

ハ) メコン河(Mekong)

コレニ對シテ全く解答シ得ナカッタ者ハ、比較的ニ多カツタ。又コノ河ノ位置ヲ「アフリカニ在リ」ト答ヘタモノ、「南米ニ在リ」ト答ヘタモノ、「印度ニ在リ」ト答ヘタモノ、「カナダニ在リ」ト答ヘタモノ、「北米ニ在リ」ト答

ヘタモノ、「獨逸ニ在リ。」ト答ヘタモノナドモ、ソレハ可ナリ多カッタガ、最モ多イ誤ハ、コノ河ヲ「メナム河」ト取違ヘタノデアツタ。

蓋シ是等ノ兩河ハ、其ノ名ガ稍、相似テキルバカリデナク、ドレモ印度支那半島ニ在ツテ、同ジ方向ニ流レテ居リ、其ノ流域ニ於ケル產物モ、中心都市ノ名モ、似ヨツテキルカラデアラウ。随ツテ本問題ノ答案ニハ、曖昧ナモノガ頗ル多ク、中ニハ河口ニ、「バンコック」アリト記シテキテモ、他ノ部分ノ記事ニ依ツテ判斷スルト、該受験者ハ明カニ「メコン河」ヲ意識シテキテ、唯偶然「サイゴン」ヲ「バンコック」ト誤ツタモノト認メ得ベキモノモアリ、又「メコン河」ノ記事トシルハ、稍明瞭ヲ缺クト思ヒナガラ、讀下シテキル中ニ、「シヤム國ノ首府バンコックアリ。」ト云フヤウナ句ガアツテ、始メテ全然ソレガ「メナム河」ノ記述デアルコトヲ、斷言セザルヲ得ナイ場合モ亦多カッタ。

要スルニ、一般ニ位置ノ明確ヲ缺イテキル。又米ノ產地ト書イテキナガラ、我が國トノ貿易關係ニ説キ及ボサナイ類ノ答案ガ甚ダ多イ。

(二) ロスアンゼルス(Los Angeles)

コノ項ニ對シテモ亦位置ノ明確ヲ缺イテキルモノガ最モ多ク、随ツテコレヲ桑港ト混同シテキルモノガ少ナクナイ。又コノ地ガ「カリフォルニア州」ニ在リトイヒナガラ、コノ州ヲ米國ノ東部トシ、大西洋ニ臨ムトイフモノモアツタ。其ノ他「ロスアンゼルス」ノ重要事項トシテ、活動寫真ノ盛ナルコトノミヲ記シタモノモ往々アツタコトハ、映畫ノ影響デアラウト思ハレルノデ、吾人ノ注意ヲ惹イタ。

要スルニ、各題ニ對スル答案ニ共通ナ缺點トイツテイヒコトハ、(一)位置ニ關スル知識ノ不正確ナ事デアル。コレハ地圖ニ據ラナイデ、單ニ教科書ヲ暗記シタ弊ニ基イテキルデアラウ。(二)境界ノ異動ノ如キ動的ノ事項ニツイテハ、殊ニ自然ト人事トノ關係ヲ忽ニスルノ傾向ガアル。第一問ノ成績ガ良好デ、第二問ノ成績ガ不良デアリ、随ツテ理科ノ受験者ノ成績ガ、文科ノソレニ比シテ優良デアツタ事ハ、カ、ル理由ニモヨルデアラウ。(三)我が國ノ對外關係特ニ經濟的關係ニツイテノ知識ガ薄弱デアツテ、我が國ト密接ナ經濟的關係ガアル第二問ノ各項ニ對シ、概シテ明確ナル理解ヲ缺イテキルノヲ遺憾トスル。

化 學

第一問

ニスベテノ教科書ニ必ズ記載サレテイル定律デアルカラ各高等學校ヲ通ジテ概ネ良好ナ答案ガ多カッタ。シカシ倍數比例ノ定律トイフ字義ノ講釋許リシテキテ、コノ定律ガ化學上如何ナル點デ必要デアルカヲ示ス様ナ書方ヲシテキナモノモ尠ナクナカッタ。コノ定律ヲ質量不變ノ定律、定比例ノ定律、氣體反應ノ定律ナドト誤ツタノガアツタガコレ等ハ不變、一定不變ノ比、簡單ナル整數ノ比ナドノ類似シタ語ニ迷ツタ爲デアラウ。又質量、重量、體積、分子、原子、元素等ノ觀念ニ乏シイ爲メ定律ノ記述ハ正確デアルガ擧ゲタ例ノ説明ガ不完全デアツタリ、又ソノ例ガ他ノ定律ノ例デアアルノモアツタ。コレ等ハ何レモ單ニ定律ヲ暗誦シタノニ止マリソノ意義ヲ實際ニ了解シナイ爲メデアラウ。

第二問

教科書カラ得タ智識ガ多クテ實驗、觀察カラ得タモノデナイト思ハレル點ガアツタ。徒ラニ性質ヲ列舉シタ許リデ鑑識法ニナラナイモノ、或ハ題意ニ充分ノ注意ヲ拂ハナイ爲メ稀鹽酸ヲ稀硫酸ト誤ツタモノ、問題外ノ生成物、反應式マデモ書イタモノガアツタ。

(a) 發生スベキ氣體ノ硫化水素ヲ二硫化炭素、砒化水素等ト書イタモノガアツタ。硫化水素ノ製法ハ教科書ニハ普通ニ稀硫酸ヲ硫化鐵ニ注グト書イテアル爲メカ稀鹽酸デハ何等氣體ガ發生シナイト記シタモノモアツタ。醋酸鉛ニ觸レサスルノヲ硫化鉛ニ觸レサスト書イタノモアツタガコレハ誤解デアルカ不注意デアラウ。ソノ他ノ鹽ノ溶液ニ通ジルノモヨイガンノ硫化物ノ色ニ注意シナイノガアツタ。又硫化水素ノ臭モ特臭トノミ書イテアツタガ、コレハ少ナクモ腐卵ノ如キト形容スベキデアラウ。

(b) 水素ノ發生スル事ハ一般ニ了解サレテキタガ、ソノ水素ガイオン化シタモノトシテ酸性反應ヲ記シタモノガ多カツタ。コレハイオンノ考ヘガ明瞭デナカツタ爲メデアラウ。又水素ノ自燃性ヲ支燃性ト誤ツタモノ、燭火ヲ消ス事ノミ記シテ自ラ燃エル事ヲ書カナイモノモアツタ。水素ガ諸氣體中最モ輕イモノデアアル事ヤ空氣トノ混合氣體ニ點火スレバ爆發スルト記シタモノモアツタガコレラハ鑑識法ニハナラス。

(c) 石灰石ノ組成ヲ知ラナカツタモノガ多カツタ。コレヲ炭酸カルシウムとか大理石トカト書イタナラ恐ラク大抵出來タラウト思フ。石灰石ヲ消石灰、生石灰ト誤ツタ爲メ水蒸氣ヲ發生セシメタモノガ多カツタ。又漂白粉ト誤ツタ爲

メ鹽素ヲ發生セシメタ。鹽化カルシウム、 CO_2H_2 ヲ發生スル等トシタモノハ實物ニ對シテ氣體カ固體カモ辨ジ得ナイト見エ、炭酸瓦斯ニ呼氣ヲ通ズレバ白濁スルト記シタノモ不注意ナ誤リト云ツテヨイ。

第三問

石炭ノ主成分ハ炭素デアアルカ骸炭ノ場合ト同ジヤウニ水瓦斯ヲ生スベキ考ノ出ルノハ當然デアアルニモ係ラズ本問題ニ對シテハ正解者ハ多クナカツタ。全ク記述シナイノモ尠クナイ。又記述シタノモ單ニ「水瓦斯ヲ生ズ」トカ「 $\text{CO} + \text{H}_2$ 」ナド僅カニ一行許リ記シタノモアル。多クハ本問題ヲ二段ノ作用ニ考ヘ第一段ノ石炭ノ強熱ニ重キヲ置イテ石炭乾溜ト誤ツタ結果先ヅ石炭瓦斯ヲ發生セシメ次ニ水蒸氣ノ爲メニアンモニア水ヲ生ズトシタ。コレハ跡ニ骸炭ガ殘ツテモ強熱シタ炭素ガ還元作用ヲ爲ス事ヲ知ラナカツタ爲ダト思フ。又強熱ハ常ニ燃燒ヲ伴フモノト考ヘタ爲メ、先ヅ炭酸瓦斯ヲ生ジテ次ニ水ノ爲メニ炭酸水ヲ生ズルトシタノヤ、石炭ノ燃燒ノ爲メ酸化炭素ヲ生ジコレガ水ト合ツテ炭酸瓦斯トナリ水素ヲ分離スルトシタノモアツタ。要スルニ本問題ハ學習シタ教科書ニヨツテ成績ニ甚シイ良不良ガアツタ。ソレハ教科書ノ辭句ソノママノガ多イ事カラ知レル。

第四問

本問題ハ一般ニ不成績デアツタ。解答ヨリ察スルニ化學方程式ヲ代數ノ方程式ト同様ニ考ヘテ生成物ヲ知ラズニ只前後ノ式ノ係數許リヲ一致セシメヤウトシ之ヲ算出シタノガ尠クナカツタ。爲メニ種々ノ式ヲ捏造シヤウトシタ。又化學方程式ノ意味ヲ熟知シナイ爲メ例ヘバ、式中ノ數字ガ原子數、瓦、容量ノ何レヲ表ハスカヲ知ラヌノモ多カツタ。

最初二酸化硫黄ト苛性曹達水溶液ニテ前者ハ酸性酸化物デアルカラ後者ニ吸收サレテ鹽ト水トガ出來ル等デアルノニ
カク考ヘナイ。中ニハ苛性曹達水溶液ヲ單ニ二酸化硫黄ノ乾燥用、洗滌用ト考ヘタモノモアツタ。

各高等學校ヲ通ジテ多ク、 $SO_2 + 2NaOH = SO_3Na_2 + H_2O$ 或ハ $SO_2 + 2NaOH = SO_3Na_2 + 2Na_2O = SO_3Na_2 + H_2O$ トイフ式ヲ
書イタ。カク直チニ硫酸曹達ヲ作ツタ爲メ次ノ過酸化水素ノ作用ニ當惑シタモノガ尠クナカツタ。最モ誤ツタノハ鹽
酸ヲ加ヘテ酸性ニスル作用デアツタ。苛性曹達ノ水溶液ニ二酸化硫黄ヲ通ジテ亞硫酸曹達ヲ得、後ニ過酸化水素ヲ硫
酸曹達ヲ作ルマデハ正シイ方程式ヲ示シタノモ鹽酸ヲ加フル條ニ至ツテソノ理由ヲ全ク了解シナイ爲メ種々ノ式ヲ作
ツタ。又コノ部分ヲ巧ミニ拔カシタノモアツタ。コレハ題意ノ過量ニツイテ充分考ヘナカツタカラデアラウ。

$SO_3Na_2 + 2CHI = 2CINa_2 + SO_2H_2$ ナル式ヲ書イタノモ多イガコレハ鹽化水素ノ發生ノ逆デアルカラ事實ヲヨク考ヘレ
バカ、ル事ノ誤リデアルノハ直チニ氣ガ付ク筈デアル。最後ノ反應ハ炭酸イオントバリウム・イオントノ反應トシテ
教科書ニ普通記載シテアル事デアルカラコレヲ誤ツタノハ少數デアツタ。

本問題ハ種々ノ化學反應ヲ統合シタ一種ノ應用問題トシテ出シタモノデアルガ、稍々難解デアツタカモシレス。殊ニ
何故ニ鹽酸ヲ酸性ニシナケレバナラヌカハ知ラヌノモ或ハ答メラレヌカモシレス。

第五問

一般ニ無難デアツタガ題意ニ充分ノ注意ヲ拂ハヌ爲メ問題外ノ元素ニツイテ一々計算シタモノガアツタ。然シ百分
比トイフ事ガ如何ナル意味デアルカラ全ク知ラヌモノガ意外ニ多カツタ。百分ヲ百瓦ト心得テ折角答ヲ出シナガラソ

レニ瓦ヲツケタリ、立ノ單位ヲツケタリ、又ソレヲ標準状態ニ於ケル氣體ノ體積ニ換算シタノモアツタ。計算問題ヲ
解ク際ニハ單位ニ注意シ又カ、ル計算ニモ慣レルベキデアル。問題ノ物質中水、硫酸ノ組成ハ大抵誤ラナカツタガ無
水磷酸ノ分子式ヲ知ラナカツタモノガ甚ダ多カツタ。

總評

以上ヲ總括シテミルニ化學ニ關スル基礎概念ノ不充分、問題ノ解釋法ノ粗雜等只入學試験ノ準備トシテ間ニ合セ式
ノ勉強ノ形跡ガ現ハレテキル。又答案ニ誤字、當字ガ非常ニ多カツタ。左ニソノ主ナモノヲ舉ゲル。

「硫酸」ヲ「流酸」 「成分」ヲ「性分」 「整數」ヲ「正數」成數」 「還元」ヲ「環元」冠元」 「遊離」ヲ「有離」
「燃料」ヲ「燃量」 「瓦斯」ヲ「瓦子」 「作用」ヲ「佐用」 「組成」ヲ「祖成」

大正十一年十二月三日印刷
大正十一年十二月五日發行

文部省專門學務局

東京市京橋區築地二丁目廿一番地

印刷者 阿 賀 寬 爾

東京市京橋區築地二丁目廿一番地

印刷所 國光印刷株式會社

電話京橋三八二一〇八

終